Ateneul Popular Deva
Deva

La luptă activă și organizată pentru apărarea păcii!

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

Scânteia

ORGAN CENTRAL AL PARTIDULUI MUNCITORESC ROMÂN

SERIA III ANUL XIX Nr. 1832 | 6 PAGINI 4 LEI | Sâmbătă 9 Septembrie 1950

In numărul de azi:

Legea pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare
(Pag. 3-4)

● Viața de Partid: MUNCA POLITICO-ORGANIZATORICĂ, BAZA SUCCESELOR GOSPODĂRIILOR COLECTIVE
(Pag. 5-a)

● GROPARII CULTURII
(Pag. 4-a)

Raionarea, factor de întărire a Patriei!

Marea Adunare Națională a votat legea raionării. Sub îndrumarea G.C. al Partidului nostru și a Guvernului s'a înfăptuit astfel o nouă și importantă măsură care contribue la grăbirea ritmului de construire a socialismului în țara noastră.

Prin raionare dispare încă una din relele rânduieli rămase de pe vremea regimurilor burghezo-moșierești.

Să privim o hartă a vechii împărțiri: nu era joaca și mâzgăleala unui copil. Nu erau întâmplătoare nici păienjenișul liniilor frânte, nici puzderia pestriță a „reședințelor", nici ciudățenia hotarelor îmbucătățite și ferfenițate ale județelor. Nu era o întâmplare faptul că existau județe mari și întinse, cu suprafețe de 7000—8000 km.p., altele fiind de 3000 km. pătrați; că unele cuprindeau numai regiuni puternic populate, altele având rare așezări omenești ca de pildă Câmpulung Moldovenesc sau Făgăraș, care cuprindeau 80—90.000 locuitori, Bihorul numărând peste 500.000. Vechea împărțire oglindea înapoierea politică, economică și culturală în care burghezia și moșierimea au ținut țara noastră.

Cu bună știință erau alese centrele politico-administrative departe de centrele industriale, departe de comunele sătești: să-i piară pofta muncitorului sau țăranului să vină cu vreo jalbă la autorități, și, dimpotrivă, exploatatorii să aibă instituțiile de asuprire la îndemână, să poată asmuți, dela scara palatului sau a conacului, pe prefect și pe șeful poliției, ori pe pretor și jandarmi împotriva celor nemulțumiți.

Potrivit acestor interese au fost trase hotarele județelor care separau și izolau regiunile industriale de cele agricole, cu scopul de a împiedica strângerea alianței de luptă dintre clasa muncitoare și țărănimea muncitoare.

In țara noastră s'a schimbat însă din temelii caracterul puterii de stat. Statul cel nou, stat democratic popular, se deosebește radical, ca dela cer la pământ, de vechiul stat nu numai prin conținutul său, prin faptul că puterea e în mâna celor ce muncesc care o exercită spre folosul lor, ci și prin FUNCȚIUNILE sale, cu mult mai vaste și mai adânci.

„Statul nostru — a arătat tovarășul Gheorghiu-Dej — a căpătat funcțiuni noi, acelea ale muncii economico-organizatorice și cultural-educative, funcțiuni care... de pe acum încep să joace un rol tot mai mare în viața țării noastre".

Iată, după 2 ani de economie planificată, suntem în preajma primului Plan Cincinal, mărețul program de construire a bazelor socialismului în Patria noastră. Avem la sate aproape 1.000 gospodării colective. Noi și noi fabrici și uzine, mine și sonde, S.M.T.-uri și gospodării agricole colective, școli și cămine culturale, dispensare și spitale, creșe și grădinițe vor înflori pe cuprinsul țării, vor face mai bogată, mai plină de lumină viața oamenilor muncii.

Realizarea acestora cere însă nu numai muncă, muncă dârză, ci și bună organizare a muncii. Sarcini ca acestea nu pot fi înfăptuite „dela centru", dela distanță. Dela distanță poți trage cu tunul ori cu pușca — cum au tras exploatatorii în 1907 sau la Lupeni ori la Grivița — dar nu poți pune cărămida unui zid, nu te poți pleca deasupra unei grădini spre a o face mai înfloritoare. Tocmai acesta este rolul noilor organe locale ale puterii de stat. Sfaturile Populare au funcțiuni creatoare, dătătoare de viață, în toate ramurile activității obștești.

Intreaga activitate a Sfaturilor Populare este însă bazată pe apropierea strânsă de masse, pe antrenarea acestora la munca de conducere a Statului.

Rostul raionării, care a fost înfăptuită in preajma alegerilor Sfaturilor Populare, este tocmai de a înlesni legătura organelor de partid și de stat de masse și de a le permite să se lege și mai strâns de masse și să le mobilizeze în construcția socialismului și totodată să cuprindă mai temeinic și să însufle viață fiecărui colțișor al țării.

Prin raionare, în locul celor aproape 60 de județe s'au creat 28 REGIUNI, puternice unități administrative teritoriale pe care se sprijină direct C.C. al Partidului și Guvernul. Inchegarea regiunilor s'a făcut astfel încât să se asigure condiții cât mai bune pentru desvoltarea economiei țării pe baza planurilor de stat, încât fiecare regiune să cuprindă raioane industriale și agricole, să constitue o puternică bază economică, un pilon al realizării Planurilor Cincinale. Așa de pildă, regiunea Baia Mare s'a constituit din câte o parte a fostelor județe Sălaj, Maramureș, Someș și întreg județul Satu Mare care, grupate acum în jurul centrului industrial Baia Mare, vor progresa puternic.

Tot astfel, prin cuprinderea regiunii secuiești în cadrul regiunii Stalin cu puternicul centru industrial al orașului Stalin, se lichidează cauza înapoierii acestei regiuni și se deschid populației mari perspective. Aceasta constitue totodată o nouă expresie a politicii naționale staliniste a Partidului.

Prin raionare, unitățile administrative DE BAZA vor fi de acum înainte RAIOANELE — în număr de 177 — unități teritoriale operative, bine conturate din punct de vedere economic, cu resurse proprii și perspective de desvoltare, dispunând de căi de comunicație care leagă în cât mai bune condițiuni posibile centrul de raion de comunele dependente. Pe lângă noile sale functiuni, Sfatul Popular raional va prelua cele mai multe din vechile atribuții ale organelor de stat județene.

Tovarășul Teohari Georgescu a arătat că raionarea „va ușura stabilirea unor relații de colaborare între diferite raioane, raioanele înaintate fiind chemate să ajute în mod planificat desvoltarea raioanelor înapoiate. Aceasta va ajuta la lichidarea stării de înapoiere economică a unor raioane, va contribui la desvoltarea generală a economiei țării și va grăbi ritmul de construire a socialismului în Republica Populară Română".

ORAȘELE, în număr de 148, au fost împărțite în 3 categorii după însemnătatea lor: republicană, regională, raională.

O însemnătate deosebită o are regruparea satelor în COMUNE. Până acum fărâmițate, risipite, ele nu se puteau constitui în unități puternice. Prin raionare, despărțindu-se unele sate de comunele prea depărtate și fiind alipite administrativ de altele, s'au creat 4052 comune puternice, cu însemnătate în viața politică și economică a raionului și regiunii, capabile să sprijine cu tărie ridicarea gospodăriilor țăranilor săraci și mijlocași, transformarea socialistă a agriculturii, desvoltarea schimbului dintre sat și oraș.

Apropiind centrele industriale de centrele politice, legându-le de regiunile agricole, raionarea va contribui la strângerea alianței dintre clasa muncitoare și țărănimea muncitoare, sub conducerea clasei muncitoare, la desfășurarea mai largă a muncii politice a Partidului, la întărirea rolului său conducător în toate domeniile.

Raionarea descătușează noi forțe ale poporului muncitor, contribue la schimbarea înfățișării țării noastre. Construirea socialismului va face să dispară tipul orășelului de provincie adormit, înapoiat, lăncezind fără viață, în care nu se schimbă nimic altceva decât praful cu zăpada, tipul orașului atât de „cântat" de poeții burgheziei reacționare, caracteristic dominației acesteia. Va dispare tipul satului alcătuit din bordeie mizere, împietrit în sărăcie și întuneric. Locul lor îl vor lua orașe industriale, clocotind tot mai puternic de viață și dinamism, cu instituții de cultură bogate și sate mari și înfloritoare, electrificate, curate și luminoase, pline de belșug. Aceasta desigur, nu ca un efect automat al raionării, nu printr'un semn al unei „baghete magice", ci prin muncă, muncă multă și dârză, prin industrializarea socialistă, prin colectivizarea agriculturii.

Iată dece noile Comitete de partid și organele locale ale puterii de stat care s'au instalat sau se instalează acum în regiuni și raioane trebuie să găsească sprijinul direct și puternic al tuturor oamenilor muncii în frunte cu comuniștii. Strângându-se în jurul lor, participând cu entuziasm revoluționar la acțiunile conduse de ele, combătând și demascând zvonurile dușmanilor dela orașe și ale chiaburimii, oamenii muncii vor întări puterea noastră de stat, Patria noastră, făcând să crească capacitatea ei de a apăra pacea, de a juca un rol activ în lupta mondială pentru pace.

Marea Adunare Națională a votat în unanimitate legea pentru alegerile de deputați în Sfaturile Populare

In cursul ședinței de ieri a Marii Adunări Naționale s'a luat în dezbatere proectul de lege pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare, după ce acesta fusese discutat în cadrul Comisiunii Juridice care l-a admis, adus cându-i diferite amendamente.

Tov. Chivu Stoica, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, a făcut apoi o expunere asupra proectului de lege, expunere care a fost deseori întreruptă de aplauzele Marii Adunări Naționale. Numeroși deputați au luat cuvântul în cadrul discuției generale a proectului de lege, după care acesta a fost votat în unanimitate. Publicăm în pag. 2 darea de seamă asupra desbaterilor Marii Adunări Naționale.

Expunerea tovarășului Chivu Stoica

Tovarăși deputați și deputate,

Proectul de lege pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare, supus astăzi aprobării Marii Adunări Naționale, reprezintă un mare pas înainte în întărirea Republicii Populare Române, în adâncirea democrației populare și atragerea la participare activă la conducerea treburilor obștești a maselor largi ale celor ce muncesc din orașe și sate.

Au apus pentru totdeauna timpurile când țara noastră era o semicolonie a imperialismului, în care burghezia și moșierimea asigurau prin aparatul de Stat stoarcerea profiturilor de pe spinarea poporului muncitor. Datorită condițiunilor favorabile create prin eliberarea țării noastre de către eroica Armată Sovietică, clasa muncitoare, aliată cu țărănimea muncitoare, a smuls prin luptă puterea politică din mâinile burgheziei și ale moșierimii și a instaurat regimul de democrație populară în care puterea se află în mâinile celor ce muncesc.

Oamenii muncii exercită guvernarea țării prin Sfaturile Populare, organele locale ale puterii de Stat, alese și controlate de către masele largi ale poporului muncitor.

Vorbind despre marea însemnătate a creării Sfaturilor Populare, organe locale ale puterii de Stat, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej arată în raportul politic general al Congresului P.M.R.:

„Crearea unor astfel de organe ale puterii locale va însemna atragerea la opera de conducere a treburilor Statului a maselor populare. Ea va însemna crearea unei adevărate școli la care se vor forma oameni de Stat de tip nou, ieșiți din adâncurile poporului.

In trecut, sub regimurile capitalisto-moșierești, un adevărat zid chinezesc se ridica între cetățean și aparatul de Stat — unealta claselor exploatatoare. Acum, sub regimul de democrație populară, zidul acesta este surpat. Vom avea organe locale, legate prin mii de fire de masse, răspunzătoare în fața lor pentru activitatea pe care o depun".

Proectul de lege pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare urmărește, în primul rând, ca deputații Sfaturilor Populare să facă parte din rândurile celor ce muncesc din orașe și sate, să fie devotați cauzei măreței a progresului material, cultural și social al țării și al poporului muncitor, să fi câștigat încrederea și dragostea oamenilor muncii. Ceeace caracterizează cu deosebire acest proect de lege este caracterul său profund democratic, faptul că el cheamă milioanele de oameni ai muncii dela orașe și sate la conducerea treburilor obștești.

Intr'adevăr, este alegător și poate fi ales deputat al Sfaturilor Populare orice cetățean al Republicii Populare Române fără deosebire de sex, naționalitate, rasă, religie, grad de cultură sau profesiune. Acesta este un drept de care în fapt nu se bucură oamenii muncii în nici un stat capitalist.

Farsa alegerilor în democrația burgheză

Putreziciunea democrației burgheze a fost minunat caracterizată de Lenin, care arăta că adevărata esență a parlamentarismului burghez nu numai în monarhiile constituționale parlamentare ci și în republicile cele mai democrate constă în a hotărî odată în câțiva ani care membru al clasei dominante va „reprezenta" și asupri poporul.

Acest „drept" de a-și alege „reprezentanții" din rândurile diferitelor partide — care toate la un loc nu erau de fapt decât un singur și acelaș partid și anume partidul exploatatorilor — a fost singurul „drept" de care s'a bucurat pe vremuri și alegătorul român. Și acest lucru se referea deopotrivă la alegerile parlamentare cât și la cele pentru consiliile comunale și județene.

Atunci când se convoca corpul electoral, alegătorul avea „libertatea" de a alege — fie pentru parlament, fie pentru consiliile comunale și

(Continuare în pag. 5-a col. 4-8)

Telegrama trimisă de Marea Adunare Națională a R. P. R. Consiliului de Securitate al O. N. U.

Marea Adunare Națională a Republicii Populare Române, reprezentând milioanele de oameni ai muncii din R. P. R., este cuprinsă de o puternică indignare în fața mârșavei agresiuni a imperialismului american împotriva bravului popor coreean, în fața bestialelor bombardamente teroriste ale aviației americane care, întrecând în sălbăticie isprăvile bandiților hitleriști, seamănă moartea și distrugerea în rândurile populației pașnice coreene, ucigând mii de bătrâni, femei, copii, distrugând orașe și sate pașnice.

Unindu-și glasul cu cel al partizanilor păcii din lumea întreagă, însușindu-și întru totul protestul adresat de guvernul Republicii Populare Române Consiliului de Securitate al O.N.U., Marea Adunare Națională, exprimând sentimentele întregului popor, cere imediata încetare a barbarelor atacuri aeriene ale aviației americane împotriva populației coreene, condamnarea agresiunii criminale a imperialiștilor americani împotriva poporului coreean, retragerea imediată a armatelor invadatoare din Coreea și rezolvarea pașnică a conflictului din Coreea astfel încât poporul coreean, să-și poată hotărî liber soarta sa.

Președintele Biroului Marii Adunări Naționale
Gh. Apostol

Instalarea comitetelor regionale și raionale de partid

In regiunile și raioanele create prin noua împărțire administrativă a teritoriului R. P. R. au fost instalate comitete regionale și comitete raionale de partid.

Instalarea a decurs într'un cadru solemn, fiind de față membri ai C. C. al P. M. R., activiști ai C.C., activiști ai Comitetelor regionale și raionale.

Noile organe de partid instalate și-au început activitatea.

Spor la muncă noilor comitete regionale și raionale ale Partidului!

Noile organe de partid, comitetele regionale și comitetele raionale de partid, au fost instalate de câteva zile și au pornit la muncă. Aceasta va duce la o puternică întărire organizatorică a Partidului.

Intr'adevăr, raionarea înlesnește strângerea legăturii între organele de partid și de stat și massele largi muncitoare. Comitetul regional de partid, ca organ puternic de conducere, imediat subordonat Comitetului Central, cu o capacitate de orientare proprie în aplicarea liniei Partidului și a hotărîrilor Comitetului Central va putea să desfășoare o activitate rodnică atât pe linia consolidării rândurilor Partidului, cât și pe linia realizării marilor sarcini ale construirii socialismului.

Comitetul raional de partid, ca organ de partid menit să devină conducătorul politic efectiv al intregii activități din raza raionului, va putea să dea un puternic îmbold realizării politicii Partidului în raioanele respective. Aceasta va avea urmări deosebit de bune pentru întărirea alianței între clasa muncitoare și țărănimea muncitoare.

In acelaș timp, raionarea creează posibilitatea aplicării depline a tuturor măsurilor de îmbunătățire a muncii organizatorice de partid prevăzute de Hotărîrea Plenarei a V-a a C.C. al P.M.R. Potrivit acestei Hotărîri comitetele regionale și raionale vor avea anumite secțiuni pentru diferitele domenii de activitate ale muncii de partid și ale vieții obștești, potrivit cu specificul regiunii sau raionului. Aceste secțiuni au sarcina de a selecționa și repartiza cadrele și de a controla, în domeniul lor de activitate, executarea hotărîrilor Partidului și Guvernului. In felul acesta, comitetele regionale și raionale de partid vor putea să cuprindă mai bine toate domeniile de activitate ale vieții noastre obștești, problemele politice, ca și cele economice și culturale, vor putea să-și planifice mai bine munca, să exercite o conducere politică mai concretă și mai operativă, și un control mai efectiv asupra îndeplinirii hotărîrilor Partidului și Guvernului și a propriilor lor hotăriri în fiecare domeniu de activitate.

Secțiile comitetelor regionale de partid, prin legăturile lor nemijlocite cu cadrele din domeniul lor respectiv, vor putea să asigure o mai bună selectionare, crestere și repartizare a cadrelor. In genere, organizarea comitetelor regionale și raionale de partid potrivit cu noua împărțire administrativă-economică a țării îngăduie o repartizare mai rațională a cadrelor de partid și de stat.

In afară de aceasta, îmbunătățirea structurii și a funcționării organelor și aparatului de partid creează conditii prielnice atragerii îndeosebi în jurul comitetelor raionale de partid a unui activ larg de activisti nesalariați.

Comitetele regionale și raionale de partid preiau munca lor într'un moment când realizarea în viață a raionării și întreaga operă a construcției socialiste în țara noastră pun mari și importante sarcini Partidului și poporului nostru muncitor. Aceste noi organe de partid au datoria să studieze și să-și însușească rapid problemele fiecărei regiuni și fiecărui raion, și aplicând în practică prevederile Hotărîrii Plenarei a V-a a C.C. al P.M.R., să-și planifice temeinic munca, să-și organizeze propriul aparat, educându-l în spiritul metodelor bolsevice de muncă, să-și consolideze legăturile cu organizatiile de partid în subordine, cu organele locale ale puterii de stat și cu organizațiile de massă, îndrumându-le zi de zi în munca lor și exercitând sistematic controlul asupra îndeplinirii hotărîrilor.

Intregul Partid urează noilor comitete regionale și raionale spor la muncă și succes în îndeplinirea sarcinilor de mare răspundere ce stau în fața lor.

Schimburi de onoare pentru pace

Cu fiecare zi care ne apropie de Congresul Comitetelor de luptă pentru pace din R.P.R. sporește, în întreprinderi, elanul cu care oamenii muncii luptă pentru a întâmpina acest eveniment, cu realizări tot mai însemnate.

In cadrul schimburilor de onoare care au loc în numeroase fabrici și uzine, muncitorii se străduesc să obțină noi victorii în lupta pentru mai buna organizare a muncii, pentru îmbunătățirea calității produselor, pentru realizarea de economii.

Insemnate victorii ale oțelarilor reșițeni

REȘIȚA (dela corespondentul nostru).

Pentru muncitorii și tehnicienii dela uzinele „Sovrommetal"-Reșița, ziua schimbului de onoare a însemnat un nou prilej de a-și arăta dorința lor fierbinte de a apăra pacea, dând tot mai mult oțel și fontă pentru desvoltarea industriei noastre socialiste. Echipele oțelarilor fruntași Jemănariu Adam, Cornea Pătru, Căputan Ion, Garaș Ion, aplicând metoda de elaborare a șarjelor rapide, a oțelarului sovietic Matulinet, au obținut, în această zi, succese însemnate. O victorie deosebită a obținut echipa tineretului dela cuptorul Nr. 6 al oțelăriei Siemens-Martin. Muncind sub conducerea primtopitorului Răduică Petru, aceastâ echipă a dat în ziua schimbului de onoare cu 61 la sută mai mult oțel decât prevedea programul de producție.

La fabrica de confecții „Gh. Gheorghiu-Dej"

Ziua schimbului de onoare pentru pace a fost pentru muncitorii și tehnicienii fabricii de confecții „Gh. Gheorghiu-Dej" din Capitală un prilej de sărbătoare. Fiecare bandă rulantă era împodobită cu steguleți tricolore și roșii. Uruitul mașinilor de cusut se împletea cu cântecele transmise prin megafoane în toate secțiile.

Incă din primele ore ale dimineții, muncitorii și-au îndeplinit cu cinste angajamentele luate. La orele 10 dimineața muncitorii dela benzile rulante nr. 47 și 48 își îndepliniseră programul pe întreaga zi, iar cei dela benzile rulante nr. 23 și nr. 82, până la orele 12 au depășit planul pe această zi cu 41 la sută.

Și muncitorii dela banda rulantă 33 și-au îndeplinit angajamentul luat depășind până la orele 12 cu 11 la sută, programul zilnic de producție.

La „Tăbăcăria Națională"

De cu seară, muncitorii și tehnicienii fabricii de încălțăminte „Tăbăcăria Națională" și-au pus mașinile la punct, materialele pe sortimente, în așa fel ca a doua zi lucrul să meargă din plin.

Sunetul prelung al sirenei l-a găsit pe toți la locurile de muncă. Lucrul a început cu multă însuflețire.

Pentru cea mai mare producție, pentru cea mai bună calitate și realizarea de cât mai multe economii au luptat muncitorii dela „Tăbăcăria Națională" în acest schimb de onoare. Folosind fiecare minut cu chibzuială și lucrând cu atenție tovarășii din echipa lui Albăstroiu Constantin au reușit să termine în șase ore programul pe toată ziua, iar deșeurile au fost reduse cu 50%. „Imi dă puteri proaspete gândul că prin efortul care-l fac în producție contribui și eu la întărirea Patriei, la apărarea păcii, spune tov. Albăstroiu. Tinerețea mea a fost tare sbuciumată. Cât am fost pe front, acasă mi-au murit doi copilași de foame și mizerie. Nu vreau să-i mai las iarăși singuri pe cei doi copii care mi-au rămas. Iată dece sunt din toată inima partizan al păcii, iată dece mă străduesc să muncesc cât mai bine și să dau Patriei cât mai multe produse. Numai în felul acesta vom reuși să punem stavilă de netrecut hoardelor imperialiste americano-engleze, care vor să deslănțuie noi măceluri în lume".

La secția croit, tânărul Iordache Mihai este printre primii în întrecere. El este șeful brigăzii complexe U. T. M. Schimbul de onoare a fost cinstit de acest tânăr cu o depășire de aproape 80 la sută peste program.

Datorită eforturilor depuse de către muncitorii și tehnicienii din sectorul încălțăminte, s'au realizat peste program 399 perechi de bocanci și cisme. In sectorul vegetal, programul a fost depășit cu 25%, iar în sectorul mineral, programul a fost depășit cu 357 fuse de piele.

Alți muncitori din Timișoara și-au deschis conturi de economii

TIMIȘOARA (dela tov. Câmpeanu, redactor responsabil al ziarului „Luptătorul Bănățean").

In urma angajamentului luat de către colectivul de muncitori din principalele întreprinderi timișorene de a pune la dispoziția Statului, până la sfârșitul anului, acumulări peste plan în valoare de cel puțin 250 milioane lei, muncitorii din fabricile timișorene au pornit la extinderea mișcării pentru cel mai bogat cont de economii.

La fabrica de ghete „Ștefan Plavăț", în ziua de 4 Septembrie, alte 9 muncitoare și-au deschis conturi personale de economii. La mașinile de cusut fețe, tovarășele Hillinger Ida, Paraschiva Ciolac, Magdalena Hack, Clara Schvartz, Lenuța Matei, Ecaterina Soke, iar la montatul fețelor Ana Victorin, Maria Vârnovschi și Nubac P., și-au propus să facă economii la ața de cusut, panglici de întărit, ace de cusut, etc. Cele nouă muncitoare și-au anunțat hotărîrea lor în cadrul unei ședințe sindicale la care au luat parte toți muncitorii secției.

La „Ambalajul Metalic", tovarășul Weisberger A., și-a deschis un cont personal de economii. Lucrând cu atenție, el a economisit la confecționarea bidoanelor un kilogram de cositor într'o zi, înscriind în contul său 650 lei.

Pilda tovarășului Weisberger a urmat-o și lipitorul Gh. Bostinariu. Strungarul Vasile Dănuț a economisit și el aproape trei kilograme material fieros, folosind în loc de materiale dela magazie, fier vechi. Tovarășul Ion Stefan, fochist, dela cazanul de aburi, a cerut și el să i se facă un cont personal de economii.

La fabrica „Electromotor" în cadrul unei ședințe ținute recent s'a analizat felul cum s'a muncit până acum pentru realizarea de economii. Raportorii au scos în evidență faptul că tehnicienii si contabilii n'au fost antrenați în suficientă măsură în aceste întreceri. Deasemenea, nu s'a ținut o evidență strictă a economiilor realizate de muncitori. S'a constatat necesitatea de a se deschide în mai multe secții conturi personale de economii, în locul conturilor globale ținute de maistru, cum ar fi la secția bobinaj, la strung, etc.

Noi întovărășiri pentru folosirea mașinilor și tractoarelor Statului

Convingându-se de foloasele lucrării pământului cu mijloace mecanizate, tot mai mulți țărani muncitori din R. Sărat se întovărășesc și încheie contracte cu S. M. T. pentru a-și lucra pământul cu mașinile și tractoarele Statului.

In ultimul timp, 3.378 țărani muncitori din comunele Galbenu, Fleva, Ziduri, Costieni, Zoița și Bălțați, au încheiat contracte cu S.M.T.-Ziduri pentru aratul unei suprafețe de 3.860 ha.

Sesiunea Marii Adunări Naționale

Discuția generală asupra proiectului de lege pentru raionarea administrativă-economică a teritoriului R. P. R.

In ședința de Miercuri după amiază a Marii Adunări Naționale, în cadrul discuției generale asupra proiectului de lege pentru raionarea administrativă-economică a teritoriului Republicii Populare Române au luat cuvântul numeroși deputați care au subliniat deosebita importanță a raionării pentru poporul muncitor din țara noastră.

★

Tov. deputat Mujic Mihai a arătat că raionarea constituie un însemnat pas înainte pe drumul consolidării regimului nostru de democrație populară, pe drumul construirii socialismului în Patria noastră.

Clasa muncitoare, condusă de Partidul Muncitoresc Român, construind socialismul, înlătură vechea împărțire administrativă, creând condițiuni corespunzătoare pentru îndeplinirea sarcinilor istorice ce stau în fața poporului nostru muncitor.

Regiunea Bradului din munții Apuseni, din interesele unor capitaliști a fost împărțită în trei județe. In scopul de a izola clasa muncitoare de țărănimea muncitoare, capitaliștii au făcut reședință de județ orașe de importanță secundară, cum este cazul cu județul Târnava Mică unde reședința se află la Blaj și nu la Târnăveni, care este centrul industrial al județului.

Burghezia a căutat tot timpul ca proletariatul să fie ținut departe de treburile țării, ca influența politică a clasei muncitoare asupra maselor țărănești, care veneau în contact cu centrele industriale, să nu se lărgească. Deaceea, centrele industriale au fost despărțite de cele politico-administrative, regiunile industriale au fost separate de cele agricole.

Lichidând această anomalie, raionarea transformă centrul industrial în centru administrativ al regiunii sau al raionului, contribuind în acest fel la întărirea rolului conducător al clasei muncitoare. In același timp, legarea regiunilor industriale și cele cu perspective de industrializare de cele agricole va contribui la întărirea alianței clasei muncitoare cu țărănimea muncitoare.

Tov. Mihai Mujic a spus în încheiere:

„Convins că noua împărțire administrativă-economică va contribui la mobilizarea din plin a capacității creatoare a oamenilor muncii din țara noastră, care conduși de Partid merg înainte pe calea construirii unei vieți fericite și îmbelșugate, pe calea apărării păcii, declar că voi vota proiectul de lege pentru raionarea administrativă-economică a teritoriului Republicii Populare Române.

★

Tov. deputată Giurgea Elena a arătat că vechea împărțire administrativă-economică a Capitalei era făcută după bunul plac al claselor exploatatoare.

Primăriile nu erau decât niște organe conduse de comisii interimare compuse din slugi ale marilor industriași, care aveau rolul de a strânge venituri pentru cei ce se perindau la conducere. Ele nu cunoșteau nevoile maselor muncitoare, fiind complet rupte de acestea. Sectoarele din Capitală nu se ocupau de înghețarea edificiilor publice, școlilor, spitalelor, caselor de cultură, etc.

Sfatul Popular al raionului orășenesc, care are menirea de a înlesni administrarea orașului și desfășurarea în bune condițiuni a vieții economice și politice a poporului muncitor pe teritoriul său, va avea posibilitatea să se ocupe în mod amănunțit de problemele construcției și înfrumusețării raionului și de aprovizionării populației cu toate cele necesare, pe baza cunoașterii nevoilor și specificului amănunțit al teritoriului.

Votând pentru legea raionării sunt conștientă că ajut la desvoltarea Patriei, la construirea socialismului.

★

Tov. deputat Sandu Constantin a arătat că prin înglobarea unor părți din județul Dâmbovița și a orașului Târgoviște în puternica regiune industrială petroliferă a Prahovei, se deschid și mai mari perspective de desvoltare regiunii noastre. Asigurarea unității de conducere și control, atât politic, cât și economic și administrativ în întreaga regiune petroliferă și industrială din Sud-Estul Carpaților, prin crearea regiunii Prahova, va constitui o pârghie puternică de desvoltare armonioasă și înfloritoare a industriei noastre petrolifere, de ridicare a nivelului de trai al populației muncitoare și de înfierare a puternicului lagăr al păcii în frunte cu marea Uniune Sovietică și cu cel mai bun prieten al poporului nostru, tovarășul Stalin. (Vii și puternice aplauze).

★

Tov. deputat Oală Florea a vorbit despre suferințele cauzate poporului nostru muncitor și mai cu seamă țărănimii muncitoare de vechea împărțire administrativă burghezo-moșierească.

Așa de pildă, reședința plășii Spineni, din județul Olt, era așezată la marginea plășii și locuitorii din comunele mai depărtate ca: Râșețul-Govora, Tapona și Râșețul Vereș trebuiau să străbată circa 40 km. până la reședința de plasă, când nevoile îi puneau pe drumuri.

Plasa, ca unitate administrativă, nu putea rezolva repede diferitele probleme administrative și economice. Ea era numai un mijlocitor între comună și județ — fiind lipsită de autoritate.

Organizate în jurul centrelor industriale, raioanele vor ești din înapoierea în care erau ținute vechile plăși. Se va întări alianța clasei muncitoare cu țărănimea muncitoare. Din punct de vedere administrativ, diferitele probleme ale țărănimii muncitoare vor fi soluționate operativ.

Pentru toate acestea, a declarat tov. Oală Florea, eu votez cu încredere și hotărâre proiectul de lege pentru raionarea administrativă-economică a teritoriului R.P.R.

A urmat la cuvânt tov. deputată Benari Lenormanda, care a arătat că sub regimul burghezo-moșieresc nu exista nici o legătură între organizarea rețelelor de școli sau între repartiția tipurilor de școli și nevoile economice și culturale ale regiunii respective.

Severinul era un județ tipic din acest punct de vedere. Școli secundare existau numai la Lugoj și Caransebeș.

Nimeni nu se preocupa de greutățile învățătorului din satele sărace de pe malul Dunării. Dealtminteri, distanța mare până la capitala județului, Lugoj (aproape 200 km.) făcea extrem de anevoioasă orice fel de legătură cu organul administrativ central al județului.

In urma raionării regiunea Severin va îngloba și fostul județ Caraș — în felul acesta Reșița și Oțelul Roșu vor forma un centru puternic industrial, cu capitala la Caransebeș. Lugojul va trece în regiunea Timiș, iar plasa Birghiș la regiunea Arad.

Prin raionare se crează condiții din ce în ce mai bune desvoltării școlii noastre.

Prin raionare Sfaturile Populare vor putea contribui la o mai mare desvoltare a învățământului de toate gradele, la școlarizarea tuturor copiilor de vârstă școlară, la tipărirea și controlul cadrelor didactice, la deschiderea de internate, cantine, laboratoare, muzee, biblioteci, etc.

Deaceea, a încheiat vorbitoarea, declar că voi vota din toată inima și cu tot entuziasmul proiectul de lege privitor la raionarea administrativă-economică a teritoriului R. P. R.

★

Tov. deputat Toth Geza, a amintit felul în care politica sovină a claselor exploatatoare față de naționalitățile conlocuitoare, a făcut ca populația secuiască să fie împărțită în trei județe izolate de centrele industriale.

Datorită faptului că erau izolați de un centru industrial, locuitorii din această regiune își părăseau familia în fiecare primăvară și toamnă, plecând la sute de kilometri să-și caute de lucru la fabrica de zahăr dela Roman sau Giurgiu, ori erau duși la domeniul coroanei dela Segarcea.

Faptul că în urma raionării populația muncitoare secuiască va fi legată de un mare centru industrial, regiunea Stalin, va duce la o desvoltare nemaicunoscută a nivelului de trai și cultural al acesteia. Marea desvoltare industrială pe care o va lua, conform Planului Cincinal, regiunea Stalin va duce la înflorirea regiunii secuiești.

In încheiere, tov. deputat Toth Geza a arătat că votează cu entuziasm legea pentru raionarea administrativă-economică a teritoriului R.P.R.

★

Tov. deputat Rădan Isachie după ce a subliniat că vechea împărțire administrativă a cauzat multe necazuri și suferințe populației muncitoare din orașele mari ale țării, a arătat că în București, cel mai înaintat centru industrial din țară, cartierele mărginașe locuite de muncitori, erau ținute în cea mai neagră mizerie.

La conducerea raioanelor, prin alegerea Sfaturilor Populare, vor fi promovați oamenii din partea locului, aleși de locuitorii din cuprinsul raionului, dintre cei mai destoinici care cunosc nevoile și problemele ce frământă populația. Prin aceasta, organele de Stat, având o strânsă legătură cu masele vor mobiliza oamenii muncii la acțiunea de înflorire a orașului nostru.

După ce a amintit că oamenii muncii din București, din întreprinderi și cartiere, au primit cu bucurie Hotărârea Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român și a Guvernului nostru cu privire la raionarea teritoriului țării, vorbitorul a declarat că votează proiectul de lege.

★

Ultimul a luat cuvântul tov. deputat Stanciu Emil, care a vorbit despre faptul că vechile județe nu erau constituite pe baza unei juste repartizări a potențialului economic, ci după interesele de clasă ale celor ce s'au perindat la conducerea Statului burghezo-moșieresc.

Județul Timiș-Torontal, de pildă, are 13 plăși; nu toate plășile au însă centrul de gravitate Timișoara, ci unele Arad, Lugoj, Reșița. Astfel, plasa Lipova și orașul Lipova, la o depărtare de cca. 50-60 km. de Timișoara, sunt așezate deakungul Mureșului. Orașul Lipova este despărțit de Radna, din jud. Arad, prin podul peste Mureș. Totuși, el aparține județului Timiș-Torontal, deși locuitorilor orașului și plășii le este mai aproape orașul Arad. Cauza încadrării în județul Timiș-Torontal o constituia faptul că fostul conducător manist Sever Bocu, locuia în Lipova și contrar intereselor maselor muncitoare din această regiune a încadrat plasa și orașul Lipova în jud. Timiș-Torontal.

Proiectul de lege al raionării lichidează aceste rămășițe ale trecutului.

Ca deputat de Timiș, regiune de frontieră cu Iugoslavia, țară încăpută pe mâna bandei de asasini fascişti ai lui Tito-Rankovici, care așa cum a reeșit din recentul proces al spionilor titoiști, a încercat să submineze Statul nostru de democrație populară, să desbine poporul român de naționalitățile conlocuitoare, să adexeze Banatul românesc la Iugoslavia, să rupă țara noastră de lagărul socialismului în frunte cu marea Uniune Sovietică, îmi dau bine seama că această lege duce la întărirea Statului nostru de democrație populară, dând o puternică lovitură acestor lachei ai imperialiștilor ațâțători la război.

De aceea votez cu încredere proiectul de lege,

După cuvântul tov. Stanciu Emil, discuția generală asupra proiectului de lege pentru raionarea administrativă-economică a teritoriului Republicii Populare Române a luat sfârșit. (Agerpres).

Discuția generală asupra proiectului de lege pentru alegerea de deputați în Sfaturile Populare

Ședința de Joi dimineață a Marii Adunări Naționale s'a deschis la orele 9.30, sub președinția tov. Gh. Apostol, președintele Biroului Marii Adunări Naționale.

Pe banca Prezidiului erau prezenți: prof. dr. C. I. Parhon, Petre Constantinescu-Iași, Mihail Sadoveanu, Ion Niculi, Marin Florea Ionescu, Alexandru Moghioroș și alți membri ai Prezidiului Marii Adunări Naționale.

Pe banca ministerială erau prezenți: dr. Petru Groza, tovarășii Gh. Gheorghiu-Dej, Teohari Georgescu, I. Chișinevschi, Chivu Stoica, Lotar Rădăceanu și alți membri ai Guvernului.

Tov. Stelian Nițulescu, ministrul Justiției, a depus proiectul de lege pentru ratificarea decretelor emise de Prezidiul Marii Adunări Naționale, dela 8 Iunie 1950 la 6 Septembrie 1950.

Marea Adunare Națională a aprobat extrema urgență cerută, proiectul de lege fiind trimis în studiul Comisiei juridice.

Tov. Mihail Roșianu, raportor, a prezentat raportul Comisiei juridice asupra proiectului de lege pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare.

Proiectul de lege a fost larg desbătut în Comisia juridică și a fost admis după ce i-au fost aduse diferite amendamente.

Tov. Gh. Apostol a declarat apoi deschisă discuția generală asupra proiectului de lege pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare.

Tov. Chivu Stoica, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, a făcut o largă expunere asupra proiectului de lege pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare.

Expunerea tovarășului Chivu Stoica a fost în repetate rânduri aplaudată îndelung de întreaga Adunare.

In continuarea discuțiilor generale asupra proiectului de lege pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare au luat cuvântul numeroși deputați.

★

Tov. deputat Munteanu Dumitru a accentuat faptul că prezentul proiect asigură tuturor oamenilor cinstiți din Republica Populară Română dreptul de a alege deputați în Sfaturile Populare.

Regimul nostru de democrație populară consideră însă nedemni de a fi alegători numai o minoritate neînsemnată. Este vorba de foștii moșieri, industriași, bancheri, mari capitaliști, atât de mult urîți de poporul nostru, e vorba de elemente criminale care au săvârșit crime de război pe teritoriul Uniunii Sovietice a cărei armată glorioasă ne-a eliberat de sub jugul fascist, de elemente care au fost condamnate la pierderea drepturilor politice pentru crime împotriva păcii și umanității, pentru infracțiuni importante împotriva regimului de democrație populară, precum și alte fapte penale.

Aceste elemente dușmănoase poporului nu pot avea în țară dreptul de a alege pe reprezentanții cei mai devotați ai poporului.

Măsura aceasta este necesară pentru a asigura succesul luptei pe care o duce majoritatea zdrobitoare a poporului pentru pace, bunăstare și socialism.

Ca muncitor din Orașul Stalin și ca deputat al regiunii Stalin, votez din toată inima, în numele muncitorilor, țăranilor muncitori și intelectualilor din această regiune, prezentul proiect de lege.

★

Tov. deputată Olimpia Tenescu a arătat că adâncul caracter democratic al proiectului de lege pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare reiese și din aceea că face posibilă participarea masivă la alegeri a maselor largi de femei, care formează jumătate din populația țării noastre.

In timp ce acest proiect de lege confirmă încă odată egalitatea de drepturi de care se bucură femeile în regimul de democrație populară, femeile din țările capitaliste și din colonii luptă din greu împotriva exploatării.

In 30 de țări capitaliste femeile nu au drepturi politice.

In Statele Unite, la 435 deputați sunt abia 8 femei și acelea aparținând burgheziei.

Femeile din țara noastră au luat parte activă la lupta pentru instaurarea regimului de democrație populară, ca și la toate marile isbânzi ale poporului nostru. Sute și mii de femei s'au călit în această luptă și au primit mult de răspundere.

Participarea celor peste 6.000 femei ca membre în Comitetele Provizorii ale Sfaturilor Populare, a zeci de mii de femei în munci de răspundere diferite în întreprinderi, instituții economice și culturale, în gospodării agricole colective, sunt dovezi puternice ale posibilităților largi de desvoltare de care se bucură femeile în țara noastră.

Proiectul de lege pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare deschide noi posibilități pentru atragerea femeilor în conducerea treburilor obștești. Învățând din bogata experiență sovietică, femeile din țara noastră vor trebui să folosească întreaga lor pricepere gospodărească, muncind cu râvnă în cadrul Sfaturilor Populare.

★

Tov. deputat colonel Eremia Ion, după ce a arătat marea deosebire între vechiul și noul aparat de Stat a analizat prevederile articolului 41 al proiectului de lege care asigură militarilor dela 23 de ani în sus dreptul de a fi aleși deputați în Sfaturile Populare, după ce prin art. 2 al legii se asigură militarilor dela 18 ani în sus dreptul de vot.

Ostașii noștri vor primi cu o nestăvilită bucurie aceste prevederi ale legii, care întăresc și reconfirmă drepturile depline de cetățeni, acordate militarilor prin Constituție.

Ca unul care trăesc în mijlocul militarilor, pot spune că ostașii noștri, fiii vrednici ai clasei muncitoare, ai țărănimii muncitoare și ai intelectualității legate de popor, merită cinstea ce li se face, merită încrederea și dragostea poporului muncitor.

Merită pentru că ei întruchipează Armata nouă pe care Partidul și Guvernul o făuresc cu dragoste, grijă și pricepere, pentrucă ei reprezintă armata care stă de strajă pentru apărarea păcii.

Vorbitorul a încheiat arătând că votează proiectul de lege.

★

Tov. Gheltz Filip a subliniat că proiectul de lege pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare este o contribuție importantă la întărirea prieteniei de nezdruncinat între poporul român și naționalitățile conlocuitoare.

Populația muncitoare de naționalitate germană din orașe și sate salută cu tot entuziasmul această lege și va dovedi încă odată, prin participarea la aceste alegeri, atașamentul ei față de scumpa noastră patrie, Republica Populară Română.

★

Deputatul preot Ionescu Alexandru a arătat că proiectul de lege prezentat Marii Adunări Naționale crează condițiile în vederea alegerii celor mai bune cadre de conducere pentru noile unități administrativ-economice.

Prin această lege, nu vor putea pătrunde la conducere cei care au trăit din exploatarea muncii altora, cei care stau cu urechile la pândă să prindă șoaptele dușmanilor de peste hotare.

Proiectul de lege prevede că reprezentanții poporului în toate organele de Stat sunt răspunzători în fața poporului și pot fi revocați prin voința alegătorilor.

Se va desfășura astfel un control permanent al maselor populare asupra activității aleșilor lor. Cu asemenea garanții, nu se poate ca legea să nu dea rezultate din cele mai fericite.

★

Tov. deputat Leibovici Șerban a început prin a arăta că poporul muncitor al țării noastre poate fi cu drept cuvânt mândru de această nouă realizare a regimului nostru de democrație populară, care asigură cu grijă și în toate amănuntele exercitarea dreptului electoral al oamenilor muncii.

Vorbitorul a arătat în continuare că articolele 2 și 3 din proiectul de lege oglindesc în chipul cel mai expresiv nouile raporturi dintre poporul român și naționalitățile conlocuitoare, raporturi create în țara noastră de către regimul de democrație populară, care sub conducerea Partidului clasei muncitoare, a lichidat definitiv odioasa discriminare rasială și națională ce domnea în trecut ca politică de Stat în țara noastră.

Sfaturile Populare ce se vor naște pe baza legii pe care o votăm azi și care vor cuprinde zeci și zeci de mii de deputați și deputate, reprezentând toate naționalitățile, vor duce mai departe această minunată operă de înfrățire a oamenilor muncii de toate naționalitățile și vor contribui temeinic la întărirea scumpei noastre patrii, în care ne-am cucerit libertatea și în care putem lupta liberi pentru pace, pentru socialism.

★

Tov. deputat Marin Sulică a arătat că acest proect de lege oglindește grija de fiecare clipă a Partidului și Guvernului pentru antrenarea oamenilor muncii din fabrici, uzine și de pe ogoare la gospodărirea treburilor obștești, grija pentru participarea activă, nestingherită și permanentă a întregului popor muncitor la exercitarea drepturilor sale.

Acest proect de lege este inspirat din legiuirile de bază ale marii noastre vecine și prietene, Uniunea Sovietică, legiuiri concepute de marele geniu al omenirii, Iosif Vissarionovici Stalin (aplauze puternice și îndelungate).

Pentru a înțelege și mai just importanța legiuirii ce ne stă în față, este absolut necesar să amintim batjocorirea drepturilor politice din țările capitaliste.

In Franța, Belgia, Anglia, America, legile electorale sunt astfel alcătuite încât să înlăture în cea mai mare măsură clasa muncitoare dela participarea la alegeri. In Franța, de pildă, în departamentul Nièves, o populație muncitoare de 37.000 suflete alege un deputat. Populația din departamentul vecin, cu 7000 suflete, alege tot un deputat. Nici umbră de egalitate. Adăugați la aceasta corupția, teroarea și veți avea tabloul complet a ceeace înseamnă, în Apus, alegeri.

Statul New York cu 12.000.000 locuitori trimite în Senat 2 reprezentanți, pe când statul Nevada, cu 75.000 locuitori, trimite tot 2 reprezentanți. Mai adăugați la aceasta înlăturarea cetățenilor dela vot, după criterii de avere, cultură, prin taxele enorme pentru cei ce candidează și veți avea tabloul complet al democrației burgheze.

Ce deosebire fundamentală față de alegerile din U.R.S.S. din 12 Martie 1950. In toate circumscripțiile electorale au fost înregistrați 111.116.373 alegători. La vot au luat parte 111.090.010 alegători, adică 99,98 la sută din numărul total al alegătorilor.

Proectul de lege pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare constituie o nouă piatră pusă la temelia Republicii Populare Române. Prin aplicarea sa, elementele cele mai cinstite, cele mai devotate clasei muncitoare, elementele care s'au evidențiat în muncă creatoare în fabrici, pe ogoare, în birouri și la catedrele școlilor noastre vor fi alese să participe la gospodărirea și administrarea țării. Prin aceasta noi vom întări contribuția noastră la marele front al păcii, în fruntea căruia se găsește glorioasa Uniune Sovietică. (Vii aplauze).

★

Proectul de lege pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare a fost pus apoi la vot.

Membrii Marii Adunări Naționale au votat în unanimitate proectul de lege, în total el întrunind 335 bile albe.

Rezultatul votului a fost primit cu aplauze puternice de membrii Marii Adunări Naționale.

Tov. Nicolae Bărbulescu, raportor, a prezentat apoi raportul asupra proectului de lege pentru ratificarea decretelor emise de Prezidiul Marii Adunări Naționale între cea de-a 7-a și a 8-a sesiune.

Marea Adunare Națională a votat, în unanimitate, acest proect de lege.

Deputatul prof. dr. N. Gh. Lupu a supus apoi spre aprobare textul unei telegrame adresate Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite de Marea Adunare Națională a R.P.R.

Membrii Marii Adunări au aprobat, prin aplauze puternice, expedierea acestei telegrame de protest împotriva agresiunii americane în Coreea.

Cuvântul de închidere a sesiunii rostit de tov. Gh. Apostol

Tov. Gh. Apostol, președintele Biroului Marii Adunări Naționale, a rostit apoi cuvântul de închidere a sesiunii, subliniind că cele două legi votate de Marea Adunare Națională au o mare însemnătate pentru cauza construirii socialismului în țara noastră.

Aceste importante legi au fost întocmite din inițiativa Partidului Muncitoresc Român, forța conducătoare și mobilizatoare în lupta pentru construirea socialismului în țara noastră.

Ele sunt inspirate din învățătura lui Lenin și Stalin, din experiența luminoasă a marii Uniuni Sovietice, țara cu cea mai înaintată democrație, democrația socialistă.

Întărind regimul nostru de democrație populară și grăbind construirea socialismului în R. P. R., aceste legi constituie un aport important la întărirea uriașului front al păcii, care are în fruntea sa marea Uniune Sovietică și pe genialul conducător și învățător al oamenilor muncii, Iosif Vissarionovici Stalin. (Aplauze furtunoase).

Tovarășe și tovarăși deputați,

Intorcându-ne la locurile noastre de muncă, va trebui să desfășurăm o largă acțiune de lămurire în rândurile oamenilor muncii asupra importanței legilor votate în actuala sesiune dând tot ajutorul noilor Comitete Provizorii regionale și raionale în munca lor de mobilizare și organizare a oamenilor muncii, în lupta pentru îndeplinirea și depășirea Planului de Stat pe anul 1950, baza trecerii la primul nostru Plan Cincinal.

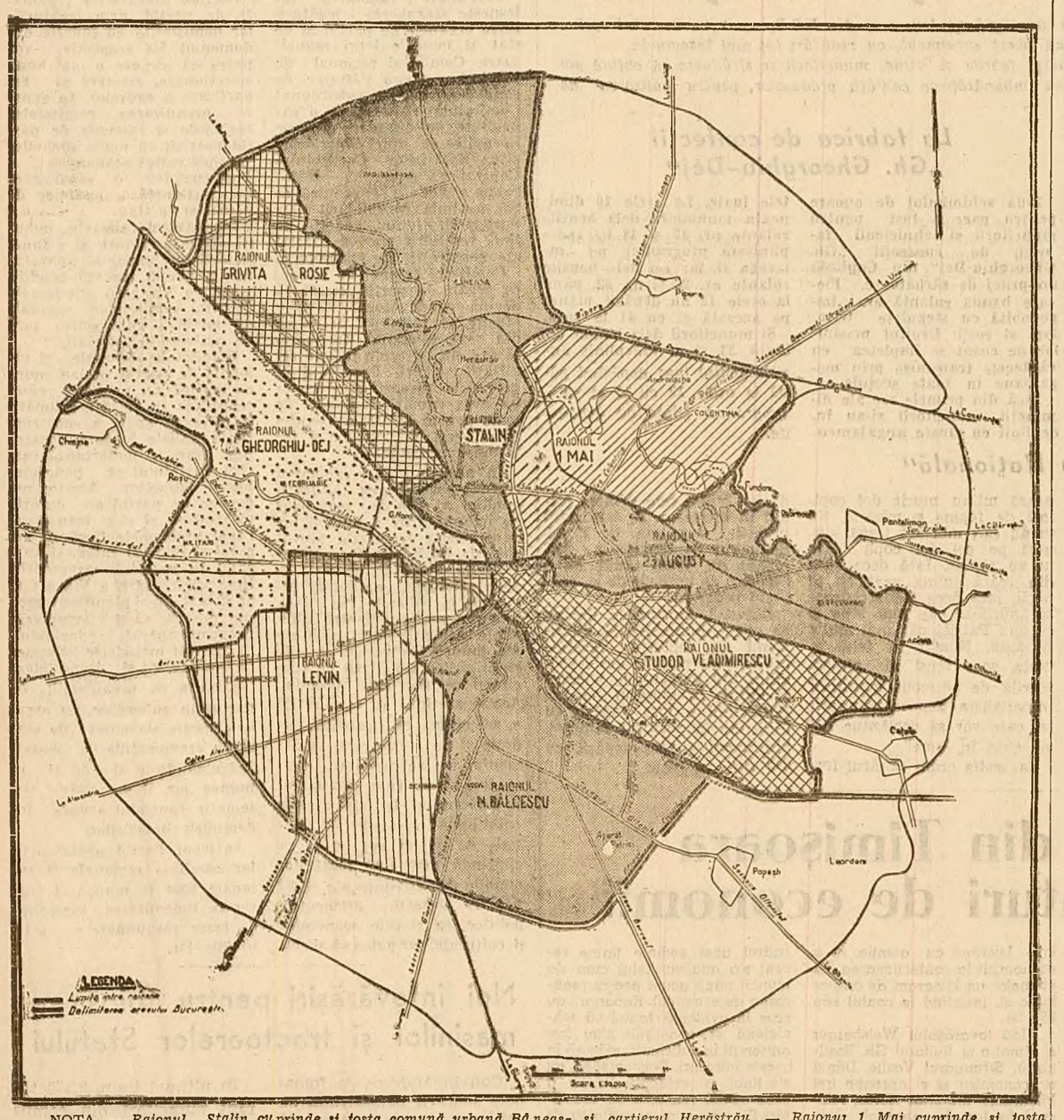
In campania alegerilor de deputați în Sfaturile Populare, deputații Marii Adunări Naționale au datoria să fie purtători activi ai politicii noastre de propășire și înflorire a scumpei noastre Patrii.

Incheind lucrările acestei sesiuni, noi nu trebue să uităm că ațâțătorii la război au trecut astăzi la agresiune fățișă și că deci datoria noastră este ca prin întreaga noastră activitate să propagăm spiritul vigilenței revoluționare, să dăm pildă în demascarea și zdrobirea necruțătoare a uneltirilor dușmanului de clasă.

Mulțumindu-vă pentru activitatea pe care ați depus-o, vă adresez în numele Biroului Marii Adunări Naționale cele mai bune urări în munca pe care fiecare o veți duce pentru binele Patriei și al poporului nostru muncitor. (Aplauze prelungite).

Ședința a luat sfârșit la orele 13. (Agerpres).

Harta împărțirii administrative a orașului București-Capitala Republicii Populare Române



NOTA. — *Raionul Stalin cuprinde și fosta comună urbană Băneasa și cartierul Herăstrău. — Raionul 1 Mai cuprinde și fosta comună suburbană Colentina până la linia ferată București—Constanța. — Raionul 23 August cuprinde și fosta comună urbană 30 Decembrie până la cursul râului Colentina. — Raionul Tudor Vladimirescu cuprinde și fosta comună urbană Dudești-Cioplea. — Raionul N. Bălcescu cuprinde și cartierele: Apărătorii Patriei, Progresul și Șerban-Vodă până la calea ferată București—Giurgiu. — Raionul Lenin cuprinde și cartierul Șerban-Vodă la Apus de calea ferată București—Giurgiu. — Raionul Gheorghiu-Dej cuprinde și fostele comune urbane 16 Februarie și Militari, și o porțiune din comuna rurală Roșu. — Raionul Grivița-Roșie cuprinde și fosta comună urbană Grivița Roșie.*

La mina Pescăreasa minerii depășesc angajamentele în cinstea Congresului

CAMPULUNG (dela corespondentul nostru). La Conferința Comitetului de luptă pentru pace, care a avut loc în Câmpulung-Muscel, minerul U.T.M.-ist Drăghici Nicolae, dela mina Pescăreasa, din bazinul carbonifer Schitul Goleşti-Muscel, a fost ales în delegația care va merge la Congresul Comitetelor de luptă pentru pace din R.P.R. care va avea loc la București. El și-a luat angajamentul ca în cinstea acestui Congres împreună cu echipa lui de U.T.M.-iști să depășească programul zilnic cu 30 la sută.

Inapoiat la locul de producție, el s'a consfătuit cu ortacii săi Stoica A. C-tin și Stanciu C. Ioan, asupra felului cum va trebui să muncească pentru a realiza angajamentul luat. Tinerii au început să muncească mai cu spor, reușind chiar să-și depășească angajamentul luat. Acum, echipa lui Drăghici Nicolae scoate în fiecare zi cu 35 la sută mai mult cărbune peste programul zilnic.

Exemplul acestor tineri mineri a fost urmat și de alte echipe dela abatajul frontal, dela pregătire și dela întreținere.

Așa am înțeles să dovedesc hotărîrea mea de a apăra pacea!

Tovarăși,

Sunt Popa Ioan, chirovnic la Suța-Seacă. De 25 de ani, lucrez în petrol. Ani și ani am muncit greu la Schela Moreni „Concordia", fără drepturi. Așa am trăit până la 23 August 1944, până la eliberarea țării de către gloriosa Armată Sovietică.

Chiar atunci, în anul acela, am luat în primire postul de chirovnic la Schela Gura-Ocniței. De aci am fost mutat apoi la Sovrompetrol Teiș. Scăpasem de exploatatori! Am simțit că începe o altă viață.

Am început să organizez echipele din secția foraj, pentru a da producției cât mai multe sonde forate. Nu după mult timp am cucerit drapelul producției pentru prima oară!

Gândul că imperialiștii americani și englezi, asupritorii noștri de ieri, ar vrea să deslănțuie războiul, ca să ne înrobească iarăși, ne-a pus parcă pe foc și ne-am apucat mai hotăriți de treabă. Cu tonele de țiței pe care le-om da în plus, țara noastră va fi mai puternică, —mi-am spus — viața liberă pe care ne-am cucerit-o va fi mai bine apărată! Deaceea m'am străduit să-mi însușesc metodele de forare sovietice. Cu ajutorul maiștrilor echipelor de schimb Gaziu N. Ioan, Avanu Mihail și Urzică Nicolae, am aplicat metoda sovietică de foraj rapid cu două pompe în paralel la sonda Nr. 18 din schela Suța. Rezultatul a fost că am terminat foratul cu 25 de zile mai devreme. Cu aceeași metodă sovietică am terminat de forat și sonda 19 dela Suța, în timp de 9 zile în loc de 38, la o adâncime de 1560 m. Așa am înțeles să dovedesc hotărîrea mea de a apăra pacea! Impreună cu echipa mea întâmpinăm Congresul Comitetelor de luptă pentru pace cu noi succese în privința reducerii timpului de foraj și cu economii de materiale și unsori cu 10% mai mari față de luna August.

Popa Ioan
chirovnic—Suța Seacă

Extrag cupru în contul anului viitor

Muncitorii și tehnicienii Exploatării Miniere Băiuț din raionul Lăpuș, regiunea Baia Mare, transformă în faptă angajamentele pe care și le-au luat în cinstea Congresului Comitetelor de luptă pentru pace.

Ei și-au îndeplinit și depășit planul de producție pe anul acesta și au început să dea cupru în contul anului viitor. Deasemeni au depășit programul de producție la plumb pe luna August cu 20,8 la sută.

In întâmpinarea Congresului Comitetelor de luptă pentru pace ei și-au mai luat angajamentul să îndeplinească programul anual și la celelalte metale neferoase.

LEGEA
pentru alegerea deputaţilor în Sfaturile Populare

CAPITOLUL I
Sistemul electoral

ART. 1 — In baza art. 77 din Constituţia Republicii Populare Române, alegerea reprezentanţilor poporului ca deputaţi în Sfaturile Populare se face prin vot universal, direct, egal şi secret.

ART. 2. — In baza art. 18 din Constituţia Republicii Populare Române, sunt alegători toţi cetăţenii Republicii Populare Române, dela vârsta de 18 ani împliniţi, fără deosebire de sex, naţionalitate, rasă, religie, grad de cultură, profesiune, cu excepţia celor incapabili şi a celor nedemni.

ART. 3. — In baza art. 18 din Constituţia Republicii Populare Române, poate fi ales deputat orice cetăţean al Republicii Populare dela vârsta de 23 ani împliniţi fără deosebire de sex, naţionalitate rasă, religie, grad de cultură, profesiune, cu excepţia celor incapabili şi a celor nedemni.

ART. 4. — Sunt incapabili de a fi aleşi sau alegători, conform art. 18 din Constituţie, acei care nu dispun de toate facultăţile mintale.

ART. 5. — Sunt nedemni de a fi alegători sau aleşi:

a) foştii moşieri, foştii industriaşi, foştii bancheri, foştii mari comercianţi şi celelalte elemente ale marii burghezii precum şi chiaburii;

b) cei condamnaţi la pierderea drepturilor politice, pentru crime de război sau împotriva păcii şi umanităţii, pentru infracţiuni îndreptate împotriva orânduirii de Stat a Republicii Populare Române, precum şi pentru orice alte fapte penale, pe timpul prevăzut prin hotărîrea judecătorească.

ART. 6. — Deputaţii Sfatului Popular al Capitalei Republicii Populare Române, ai Sfaturilor Populare ale raioanelor Capitalei Republicii Populare Române, ai Sfaturilor Populare ale regiunilor, ale oraşelor de subordonare republicană, ale oraşelor de subordonare regională, ale raioanelor de oraş, ale raioanelor şi ale oraşelor de subordonare raională se aleg câte unul în fiecare circumscripţie electorală.

ART. 7. — Unităţile administrative în care alegerile pentru Sfaturile Populare respective se fac pentru câte un deputat pe circumscripţie, se împart în circumscripţii electorale după cum urmează:

— Capitala Republicii Populare Române, în circumscripţii electorale, fiecare cu o populaţie în jurul numărului de 5000 locuitori;

— raioanele Capitalei Republicii Populare Române, în circumscripţii, fiecare cu o populaţie în jurul numărului de 2000 locuitori;

— regiunile în circumscripţii, de câte 4000—5000 locuitori;

— oraşele de subordonare republicană, în circumscripţii de câte 1000—1500 locuitori;

— oraşele de subordonare regională, raioanele de oraş şi raioanele, în circumscripţii de câte 500—1000 locuitori, şi

— oraşele de subordonare raională, în circumscripţii de câte 200—500 locuitori.

ART. 8. — Numărul circumscripţiilor electorale pentru alegerea deputaţilor în Sfaturile Populare, cu excepţia celor comunale, se stabileşte prin Decretul Prezidiului Marii Adunări Naţionale, în termen de 5 zile dela convocarea Corpului Electoral.

In acelaşi termen se va face delimitarea circumscripţiilor electorale pentru alegerile de deputaţi în Sfaturile Populare ale Capitalei Republicii Populare Române şi ale raioanelor Capitalei Republicii Populare Române de către Comitetul Executiv al Sfatului Popular al Capitalei Republicii Populare Române, pentru alegerile de deputaţi în Sfaturile Populare ale regiunilor, ale oraşelor de subordonare regională, ale raioanelor şi ale oraşelor de subordonare raională, de către Comitetele Executive ale Sfaturilor Populare de regiune; pentru alegerile de deputaţi în Sfaturile Populare ale oraşelor de subordonare republicană şi raioanelor de oraşe de către Comitetele Executive ale Sfaturilor Populare ale oraşelor de subordonare republicană.

ART. 9. — Alegerea deputaţilor în Sfaturile Populare comunale se face pe liste, fiecare comună formând o circumscripţie electorală în care se aleg între 9 şi 35 de deputaţi.

ART. 10. — Numărul deputaţilor pentru fiecare Sfat Popular comunal se stabileşte în raport cu numărul populaţiei, prin decretul Prezidiului Marii Adunări Naţionale.

CAPITOLUL II
Registrul electoral

ART. 11. — Toţi cetăţenii Republicii Populare Române care se bucură de dreptul de vot, precum şi aceia care dobândesc acest drept până în ziua alegerilor inclusiv se înscriu în registrul electoral.

Niciun alegător nu poate fi înscris decât într'un singur registru electoral.

ART. 12. — Registrele electorale se întocmesc şi se păstrează de către Comitetele Executive ale Sfaturilor Populare din comune, raioane de oraş şi oraşe.

Intocmirea registrelor va începe dela data convocării Corpului Electoral, terminându-se cel mai târziu, cu treizeci zile înainte de data alegerilor, cu excepţia celor prevăzute la art. 18.

ART. 13. — Registrul electoral va cuprinde următoarele rubrici:

— numărul curent;

— numele şi pronumele alegătorului;

— data (anul, luna şi ziua) naşterii;

— profesiunea;

— domiciliul (strada şi numărul casei);

— menţiunea despre eliberarea certificatului de alegător.

ART. 14. — In raioanele de oraş şi în oraşe registrul electoral se întocmeşte pe străzi. In cuprinsul aceleiaşi străzi, alegătorii vor fi înscrişi în ordinea alfabetică.

In comune, alegătorii vor fi înscrişi în registrul electoral în ordine alfabetică, întocmindu-se acolo unde sunt sate registre separate.

ART. 15. — In vederea întocmirii registrului electoral, Comitetele Executive ale Sfaturilor Populare din comune, raioane de oraş sau oraşe, se vor servi:

a) de registrele electorale ale ultimelor alegeri, care vor fi revizuite pe baza listelor de decese survenite dela data ultimelor alegeri şi pe baza mişcărilor de populaţie survenite în acest interval;

b) de cererile de înscriere ale cetăţenilor în registrul electoral, cererile de schimbare a domiciliului electoral, precum şi de cererile împotriva înscrierilor, omisiunilor şi erorilor făcute cu prilejul întocmirii registrului electoral.

ART. 16. — Datele necesare pentru revizuirea registrului electoral al ultimelor alegeri se vor lua dela birourile de înscriere şi evidenţă a populaţiei, dela organele de stare civilă, dela serviciile de cazier judiciar din raza unităţii administrative respective, precum şi de oriunde va fi nevoie.

ART. 17. — Cetăţenii care dobândesc dreptul de vot pot cere înscrierea lor în registrul electoral, chiar dacă Corpul Electoral nu se află convocat în vederea alegerilor.

Cetăţenii înscrişi în registrul electoral, care îşi schimbă domiciliul, au acelaş drept de a cere înscrierea în registrul electoral al noului domiciliu.

ART. 18. — Cetăţenii care dobândesc dreptul de vot în intervalul dela terminarea întocmirii registrelor electorale şi până în ziua alegerilor inclusiv pot cere înscrierea lor în registrul electoral.

ART. 19. — Comitetul Executiv căruia i-a fost adresată cererea de înscriere în registrul electoral, pentru schimbare de domiciliu, odată cu efectuarea înscrierii va înştiinţa din oficiu Comitetul Executiv dela fostul domiciliu al alegătorului despre noua înscriere.

Comitetul Executiv dela fostul domiciliu al alegătorului va face ştergerea cuvenită din registrul electoral respectiv.

ART. 20. — Comitetele Executive ale Sfaturilor Populare care au îndatorirea de a întocmi registrul electoral vor aduce la cunoştinţa populaţiei, în termen de 3 zile dela convocarea Corpului Electoral prin ordonanţă, afişare la sediul Sfatului Popular şi prin orice alte mijloace de publicitate:

— timpul în care se întocmeşte registrul electoral;

— programul de prezentare a cetăţenilor în vederea înscrierii în registrul electoral.

ART. 21. — Alegătorii militari vor fi înscrişi cu 30 de zile înainte de data alegerilor, de către comandantul unităţii sau al serviciului, în care sunt încadraţi, într'un tabel alfabetic de alegători.

ART. 22. — După întocmirea registrului electoral şi cel puţin cu 30 de zile înainte de data alegerilor, copia registrului electoral va fi afişată la sediul Sfatului Popular respectiv până în ajunul datei alegerilor.

Despre aceasta se va încheia un proces-verbal semnat de către preşedintele şi secretarul Comitetului Executiv al Sfatului Popular respectiv.

Afişarea se va face în aşa fel, încât registrul să poată fi consultat de întreaga populaţie, împărţindu-l la necesitate pe litere sau pe străzi şi făcându-se mai multe copii.

ART. 23. — In aceeaşi zi în care s'a făcut afişarea registrului electoral, Comitetul Executiv al Sfatului Popular care l-a întocmit va aduce la cunoştinţa populaţiei, prin mijloacele de publicitate arătate la art. 20:

— îndatoririle pe care le au alegătorii, şi

— drepturile alegătorilor şi ale organizaţiilor politice şi de masă, în ceeace priveşte posibilitatea de a contribui la verificarea celor înscrişi în registrul electoral şi la completarea acestui registru.

ART. 24. — Alegătorii au îndatorirea ca în termen de 3 zile dela afişarea registrului electoral să verifice dacă ei se află înscrişi în acest registru.

ART. 25. — Orice alegător poate face cerere la Comitetul Executiv al Sfatului Popular respectiv pentru înscrierea sa în registru sau împotriva înscrierilor, pentru îndreptarea omisiunilor şi erorilor făcute. Cererile se înaintează cel mai târziu în 3 zile dela afişarea registrului electoral.

Acelaşi drept, în ce priveşte cererile împotriva înscrierilor, omisiunilor şi erorilor făcute îl au şi parchetele, precum şi organizaţiile politice sau de masă.

Comitetul Executiv al Sfatului Popular are obligaţia să rezolve cererea şi să afişeze soluţia în cel mult 3 zile dela înregistrarea ei.

Impotriva soluţiei date de către Comitetul Executiv se poate face contestaţie, în termen de trei zile dela afişare, la judecătoria populară competentă care este obligată să se pronunţe în cel mult trei zile dela înregistrarea ei. Hotărîrile date sunt definitive.

Inlăuntrul aceluiaş termen de 3 zile pentru rezolvarea contestaţiilor, judecătoria populară va comunica Comitetului Executiv al Sfatului Popular respectiv soluţiile date asupra contestaţiilor pentru a fi trecute în registrul electoral.

ART. 26. — Registrul electoral se consideră încheiat după 12 zile dela data afişării lui, ceeace se va constata printr'un proces-verbal semnat de către preşedintele şi secretarul Comitetului Executiv al Sfatului Popular respectiv.

Acest proces-verbal se va încheia pe ultima pagină a registrului, iar registrul va fi parafat pe fiecare filă de către preşedintele Comitetului Executiv respectiv şi în urmă şnuruit şi sigilat.

Despre alegătorii înscrişi potrivit prevederilor art. 18 se va încheia un proces-verbal deosebit.

ART. 27. — Comitetele Executive ale Sfaturilor Populare din raioanele de oraş şi oraşe vor îngriji să se extragă din registrul electoral, pentru fiecare circumscripţie electorală în parte lista alegătorilor pe străzi, care se va preda biroului electoral al circumscripţiei respective, cu cel puţin 8 zile înainte de data alegerilor.

ART. 28. — Deasemenea Comitetele Executive ale Sfaturilor Populare vor îngriji să se extragă din registrul electoral, pentru fiecare secţie de votare în parte, lista alegătorilor pe străzi.

Aceste liste se vor preda birourilor secţiilor de votare cel mai târziu cu 5 zile înainte de data alegerilor.

Comitetele Executive ale Sfaturilor Populare comunale vor îngriji să se trimită extrase de pe registrul electoral pe sate, birourilor circumscripţiilor electorale cât şi secţiilor de votare, în aceleaşi termene.

CAPITOLUL III
Comisiile electorale

ART 29. — Pentru alegerea deputaţilor în Sfaturile Populare va funcţiona pe lângă Consiliul de Miniştri o Comisie electorală centrală, compusă din 11 membri, dintre care unul cu atribuţiuni de preşedinte şi altul cu atribuţiuni de secretar, numiţi prin Decretul Prezidiului Marii Adunări Naţionale odată cu convocarea Corpului Electoral. la propunerea organizaţiilor politice şi de masă, sau în Adunări populare întrunite în conformitate cu art. 41.

ART. 30. — Comisia electorală centrală lucrează cu majoritatea membrilor ei şi ia hotăriri valabile cu votul a jumătate plus unul din numărul membrilor prezenţi. In caz de paritate, votul preşedintelui decide.

Hotărîrile şi lucrările Comisiei electorale centrale se consemnează în procese-verbale semnate de către preşedintele şi secretarul ei.

ART. 31. — Comisia electorală centrală are următoarele atribuţiuni:

a) Veghează la aplicarea întocmai a dispoziţiunilor legii de faţă şi a hotărîrilor Consiliului de Miniştri, privitoare la alegeri;

b) Avizează asupra tuturor chestiunilor referitoare la aplicarea dispoziţiunilor prezentei legi şi ale hotărîrilor Consiliului de Miniştri privitoare la alegeri.

ART. 32. — Hotărîrile Comisiei electorale centrale sunt obligatorii pentru Comisiile electorale, birourile circumscripţiilor şi ale secţiilor de votare.

ART. 33. — Pentru alegerea deputaţilor în Sfaturile Populare va funcţiona, pe lângă fiecare Comitet Executiv al acestor Sfaturi Populare, cu excepţia celor comunale, câte o comisie electorală, compusă din 3—7 membri propuşi de organizaţiile politice şi de masă, dintre care unul cu atribuţiuni de preşedinte şi altul cu atribuţiuni de secretar al comisiei.

Pentru Comisiile electorale de pe lângă Comitetul Executiv al Sfatului Popular al Capitalei Republicii Populare Române şi ale Sfaturilor Populare de regiune şi de oraşe de subordonare republicană, numirea preşedinţilor, a secretarilor şi a celorlalţi membri se va face prin hotărîrea Consiliului de Miniştri.

Pentru Comisiile electorale de pe lângă Comitetele Executive ale Sfaturilor Populare ale raioanelor Capitalei Republicii Populare Române şi ale raioanelor de oraşe, numirea se va face de către Comitetul Executiv al Sfatului Popular al Capitalei Republicii Populare Române şi de către Comitetele Executive ale Sfaturilor Populare ale oraşelor respective.

Pentru celelalte Comisii electorale, numirea se va face de către Comitetul Executiv al Sfatului Popular al regiunii respective.

ART. 34. — Comisiile electorale de pe lângă Comitetele Executive ale Sfaturilor Populare vor fi numite cel mai târziu în 5 zile dela convocarea Corpului Electoral.

ART. 35. — Comisiile electorale de pe lângă Comitetele Executive ale Sfaturilor Populare lucrează valabil cu majoritatea membrilor şi iau hotăriri valabile cu votul a jumătate plus unul din numărul celor prezenţi. In caz de paritate, votul preşedintelui decide.

Hotărîrile şi lucrările Comisiunilor electorale de pe lângă Comitetele Executive ale Sfaturilor Populare se consemnează în procese-verbale de către preşedintele şi secretarul comisiei.

ART. 36. — Comisiile electorale de pe lângă Comitetele Executive ale Sfaturilor Populare au pe teritoriul unităţii administrative respective următoarele atribuţiuni:

a) veghează la aplicarea întocmai a dispoziţiunilor legii de faţă şi a hotărîrilor Consiliului de Miniştri, privitoare la alegeri;

b) judecă contestaţiile cu privire la operaţiunile birourilor circumscripţiilor electorale şi celelalte contestaţii date în competenţa lor, prin legea de faţă, sau prin hotărîrile Consiliului de Miniştri, privitoare la alegeri;

c) verifică şi stabilesc rezultatul alegerilor pe circumscripţii;

d) predau comisiilor de mandate ale Sfaturilor Populare respective dosarele alegerilor;

e) avizează asupra tuturor chestiunilor referitoare la aplicarea dispoziţiunilor legii de faţă şi ale hotărîrilor Consiliului de Miniştri privitoare la alegeri.

In afară de atribuţiunile de mai sus, Comisiile electorale de pe lângă Sfaturile Populare ale Capitalei, ale regiunilor şi ale oraşelor de subordonare republicană îngrijesc de imprimarea şi distribuirea la timp a certificatelor de alegători şi a buletinelor de vot, pentru alegerile deputaţilor în Sfaturile Populare de orice fel.

CAPITOLUL IV
Biroul circumscripţiilor electorale

ART. 37. — După convocarea Corpului Electoral, în termen de cel mai târziu 10 zile, se constituie, în fiecare circumscripţie electorală, un birou electoral, compus din 3 — 7 membri, dintre care unul cu atribuţiuni de preşedinte şi altul cu atribuţiuni de secretar.

Preşedinţii, secretarii şi ceilalţi membri ai birourilor circumscripţiilor electorale pentru alegerea Sfatului Popular al Capitalei Republicii Populare Române şi ai Sfaturilor Populare ale regiunilor, oraşelor de subordonare republicană, ale oraşelor de subordonare regională, ale raioanelor de oraş şi ale raioanelor, se numesc, la propunerea organizaţiilor politice şi de masă, de către Comitetele Executive ale Sfaturilor Populare respective.

Preşedinţii, secretarii şi ceilalţi membri ai birourilor electorale pentru alegerea Sfaturilor Populare ale oraşelor de subordonare raională şi ale comunelor se numesc, la propunerea aceloraşi organizaţiuni, de către Comitetele Executive ale Sfaturilor Populare de raion.

Biroul circumscripţiei electorale lucrează valabil în prezenţa a cel puţin 3 membri şi ia hotăriri valabile cu votul a jumătate plus unul din numărul celor prezenţi. In caz de paritate, votul preşedintelui decide.

ART. 38. — Biroul de circumscripţie electorală are pentru circumscripţia respectivă următoarele atribuţiuni:

a) veghează la aplicarea întocmai a dispoziţiunilor legii de faţă şi a hotărîrilor Consiliului de Miniştri privitoare la alegeri;

b) face publicaţiile şi afişările date în atribuţia lui prin legea de faţă;

c) primeşte şi înregistrează declaraţiile de candidatură;

d) îngrijeşte de distribuirea buletinelor de vot secţiilor de votare;

e) în cursul celor 5 zile dinaintea alegerilor aduce zilnic la cunoştinţa alegătorilor, prin publicaţii, prin afişare sau prin orice alte mijloace potrivite de publicitate, ziua şi locul alegerilor;

f) judecă întâmpinările cu privire la incapacitatea sau nedemnitatea vreunuia dintre candidaţi;

g) judecă contestaţiile privitoare la operaţiunile birourilor secţiilor de votare;

h) primeşte şi verifică rezultatele alegerilor dela secţiile de votare şi constată rezultatul alegerii pentru circumscripţia respectivă, eliberând celor aleşi certificate doveditoare ale calităţii respective;

i) înaintează dosarele alegerilor Comisiei electorale respective.

CAPITOLUL V
Despre candidaturi şi propuneri

ART. 39. — Pentru alegerea deputaţilor în Sfaturile Populare, cu excepţia Sfaturilor Populare comunale, se vor propune unul sau mai mulţi candidaţi pentru fiecare circumscripţie electorală.

Fiecare propunere de candidatură în parte nu poate cuprinde decât un singur candidat.

Pentru alegerea deputaţilor în Sfaturile Populare comunale, se întocmesc una sau mai multe liste de candidaţi.

Numărul candidaţilor de pe o listă nu poate depăşi numărul deputaţilor ce urmează a fi aleşi în Sfatul Popular comunal respectiv.

ART. 40. — Candidaţii nu pot fi membri ai Comisiilor electorale ,ai birourilor circumscripţiilor electorale sau ai birourilor secţiilor de votare.

ART. 41. — Propunerile de candidatură se fac de către organele centrale şi locale ale Partidului Muncitoresc Român, ale Sindicatelor, ale organizaţiunilor de tineret şi femei, ale Frontului Plugarilor, ale Uniunii Populare Maghiare, ale organizaţiunilor ştiinţifice, culturale şi cooperatiste, ale altor organizaţiuni de masă şi ale Comitetelor naţionalităţilor conlocuitoare, precum şi de către alegători în cadrul Adunărilor populare pe întreprinderi şi instituţii, pe gospodării colective, comune şi sate, şi de militari adunaţi pe unităţi sau servicii militare.

Mai multe organizaţii politice şi de masă pot propune candidaţi comuni.

Propunerile se consemnează în procesul-verbal al adunării sau şedinţei respective.

ART. 42. — Procesul-verbal va trebui să cuprindă:

— denumirea organizaţiei politice sau de masă, care a propus candidatura ori a adunării în cadrul căreia s'a făcut propunerea de candidatură;

— data şi locul adunării;

— numărul participanţilor la adunare;

—numele şi pronumele preşedintelui şi al secretarului adunării;

— numărul participanţilor care au propus pe candidaţi sau lista de candidaţi;

— numele, pronumele, vârsta, apartenenţa politică, profesiunea şi domiciliul candidatului;

— precizarea pentru care anume Sfat Popular este propusă candidatura.

ART. 43. — Procesele-verbale prevăzute la articolul precedent se întocmesc, pentru fiecare candidatură în parte, în două exemplare, care constitue declaraţiile de candidatură şi se prezintă la biroul circumscripţiei electorale, pentru care s'a propus candidatura, între orele 8—20, cel mai târziu cu 30 zile înainte de data stabilită pentru alegeri.

ART. 44. — Propunerile de candidatură trebuesc să fie însoţite sau urmate de declaraţia de acceptare din partea candidaţilor propuşi, în termenul prevăzut pentru înregistrarea declaraţiilor de candidatură.

ART. 45. — Candidaţii pentru Sfaturile Populare nu pot accepta candidatura, în acelaş Sfat Popular, decât pentru o singură circumscripţie electorală.

Deasemeni ei nu pot accepta candidatura pentru 2 sau mai multe Sfaturi Populare de aceeaşi categorie.

ART. 46. — Semnatarii declaraţiilor de candidatură, precum şi candidaţii trebue să se prezinte personal la biroul circumscripţiei electorale pentru a înregistra declaraţia de candidatură, respectiv declaraţia de acceptare a candidaturii.

Când semnatarii declaraţiilor de candidatură sau candidaţii nu se prezintă personal, semnăturile lor vor trebui să fie legalizate de către instanţele judecătoreşti, ori de către birourile notariatului de Stat sau de către Comitetele Executive ale Sfaturilor Populare.

ART. 47. — Biroul circumscripţiei electorale primeşte declaraţiile de candidatură şi examinează îndeplinirea condiţiunilor cerute de lege, atât în ceeace priveşte persoana candidaţilor, cât şi cu privire la îndeplinirea cerinţelor legale ale declaraţiilor de candidatură.

Deasemenea, biroul circumscripţiei electorale primeşte şi verifică regularitatea declaraţiilor de acceptare a candidaturilor.

ART. 48. — Biroul circumscripţiei electorale se pronunţă de îndată asupra valabilităţii declaraţiilor de candidatură ,făcând această constatare pe unul din exemplarele respective, care se restituie propunătorilor, spre a fi păstrat de către organizaţia politică sau de masă, în cadrul căreia s'a făcut propunerea de candidatură.

Declaraţiile de candidatură valabile se înregistrează în ordinea depunerii lor.

ART. 49. — A doua zi după expirarea termenului pentru înregistrarea declaraţiilor de candidatură, birourile circumscripţiilor electorale vor îngriji ca, prin mijloace potrivite de publicitate ,să facă cunoscute candidaturile depuse, invitând organizaţiile politice şi de masă, precum şi pe cetăţeni să se folosească de dreptul prevăzut de lege de a propune pe candidaţii lor şi de a introduce întâmpinări contra candidaţilor care nu îndeplinesc condiţiunile legii.

Se va arată numele, pronumele, domiciliul ,apartenenţa politică şi profesiunea candidatului, precum şi organizaţia în cadrul căreia a fost propus.

ART. 50. — In baza art. 31 din Constituţia Republicii Populare Române, organizaţiile politice şi de masă, precum şi toţi cetăţenii au dreptul de agitaţie în mod nestânjenit, pentru popularizarea prin presă, adunări şi alte mijloace a candidaturilor propuse.

Cei care sunt nedemni de a fi alegători sau aleşi nu vor putea face niciun fel de agitaţie electorală.

ART. 51. — Atât organizaţiile politice şi de masă, cât şi orice cetăţean, pot face întâmpinarea împotriva admiterii sau respingerii oricărei candidaturi ,în termen de 3 zile dela expirarea termenului pentru înregistrarea declaraţiilor de candidatură.

Intâmpinările privind admiterea sau respingerea candidaturilor se fac la birourile circumscripţiilor electorale respective.

ART. 52. — Birourile circumscripţiilor electorale judecă întâmpinările în termen de 24 ore; ele vor face modificările şi vor afişa de îndată candidaturile modificate la sediul respectiv, încheind proces-verbal.

ART. 53. — Contra deciziilor date de către birourile circumscripţiilor electorale asupra întâmpinărilor cât şi cu privire la toate operaţiunile birourilor circumscripţiilor electorale se poate face contestaţie în termen de 3 zile dela data actului contestat la Comisiile electorale de pe lângă Sfaturile Populare respective, în afară de contestaţiile împotriva deciziilor şi operaţiunilor birourilor circumscripţiilor electorale comunale care se fac la Comisiile electorale de pe lângă Sfaturile Populare de raion.

Contestaţia se depune la biroul circumscripţiei electorale.

ART. 54. — Comisiile electorale vor rezolva contestaţiile în termen de 24 ore dela primire şi vor comunica rezultatul în următoarele 24 ore birourilor circumscripţiilor electorale, care vor face şi afişa de îndată modificările.

ART. 55. — In cazul când, conform prevederilor art. 51 şi 53, au fost introduse întâmpinări sau contestaţii, după soluţionarea lor sau după expirarea termenului pentru introducerea lor, preşedinţii birourilor circumscripţiilor electorale vor încheia procese-verbale în care vor arăta candidaturile rămase definitive în ordinea înregistrării.

ART. 56. — A doua zi după rămânerea definitivă a candidaturilor birourile circumscripţiilor electorale vor înainta copie de pe procesul-verbal încheiat conform art. 55, comisiilor electorale de pe lângă Comitetele Executive ale Sfaturilor Populare respective. Biroul circumscripţiei electorale comunale înaintează procesul-verbal conform art. 53.

CAPITOLUL VI
Certificatele de alegător

ART. 57. — Comisia electorală de pe lângă Comitetul Executiv al Sfatului Popular al Capitalei Republicii Populare Române şi Comisiile electorale de pe lângă Comitetele Executive ale Sfaturilor Populare de regiune şi ale oraşelor de subordonare republicană, în termen de 5 zile dela constituirea lor, vor proceda la imprimarea numărului necesar al certificatelor de alegător, pentru alegerile deputaţilor în Sfaturile Populare de orice fel din cuprinsul teritoriului respectiv. In următoarele 3 zile vor distribui certificatele Comitetelor Executive ale Sfaturilor Populare care întocmesc registrul electoral.

ART. 58. — Completarea certificatelor de alegători se va face de către Comitetele Executive ale Sfaturilor Populare, în tot cursul întocmirii registrului electoral, până la încheierea acestuia. In certificatul de alegător se va menţiona numărul de ordine ce-l are alegătorul în registrul electoral.

ART. 59. — Fiecare certificat de alegător trebue să fie semnat de către secretarul Comitetului Executiv al Sfatului Popular respectiv sau de către unul din membrii Comitetului Executiv.

ART. 60. — In cazul când se dispune de către cei în drept ştergerea unui alegător din registrul electoral, certificatul de alegător completat va fi anulat.

ART. 61. — După trecerea termenelor pentru înaintarea şi rezolvarea cererilor şi a contestaţiilor privitoare la înscrierile, omisiunile şi erorile din registrul electoral, adică cu 18 zile înainte de data alegerilor, se începe eliberarea certificatelor de alegător.

ART. 62. — Pentru toate alegerile care au loc în aceeaşi zi, se eliberează un singur certificat de alegător care va fi valabil şi pentru alegerile care ar avea loc în cazurile prevăzute de art. 106 şi 109 din lege.

ART. 63. — Certificatele de alegător se vor elibera de către Comitetele Executive ale Sfaturilor Populare de comune, raioane de oraş şi oraşe, până în ajunul alegerilor inclusiv.

Ele se eliberează personal alegătorului, afară de cazurile justificate, când ele se vor elibera împuternicitului acestuia.

Despre eliberarea certificatului de alegător se va face menţiune în registrul electoral la rubrica respectivă.

Certificatele de alegător ale militarilor se vor distribui de către unitatea militară sau serviciul în care sunt încadraţi.

ART. 64. — Certificatul de alegător se va elibera celui în drept şi în cazul schimbării de domiciliu intervenite după închcierea registrelor electorale.

ART. 65. — Certificatele de alegător nedistribuite se vor trimite în ajunul datei alegerilor, biroului circumscripţiei electorale căreia aparţin alegătorii care nu şi-au ridicat acele certificate. Ele vor putea fi eliberate alegătorilor de către biroul circumscripţiei electorale, în ziua alegerilor, în cazuri bine justificate.

Formularele de certificate rămase necompletate vor fi anulate de către preşedintele Comitetul Executiv al Sfatului Popular respectiv, în ajunul datei alegerilor.

CAPITOLUL VII
Secţiile de votare şi atribuţiile birourilor acestora

ART. 66. — Pentru efectuarea alegerilor, circumscripţiile electorale se grupează sau se împart în secţii de votare, care vor fi astfel delimitate, încât să cuprindă în jurul a 2.500 alegători, iar fiecare alegător să nu voteze decât la o singură secţie de votare.

Se vor putea înfiinţa secţii de votare pe lângă unităţile militare, şantiere, întreprinderi, instituţii, în trenuri sau vapoare.

ART. 67. — Cu 15 zile înainte de data alegerilor, Comitetul Executiv al Sfatului Popular al Capitalei Republicii Populare Române, Comitetele Executive ale Sfaturilor Populare de regiune şi ale oraşelor de subordonare republicană vor proceda, în termen de 10 zile dela rămânerea definitivă a candidaturilor, la imprimarea buletinelor de vot necesare pentru alegerile de deputaţi în Sfaturile Populare de orice fel, din cuprinsul teritoriului respectiv.

Buletinele de vot se vor distribui birourilor de circumscripţii electorale, în termen de 3 zile dela imprimarea lor.

ART. 73. — Buletinele de vot pentru alegerile de deputaţi în Sfaturile Populare vor fi deosebite pentru alegerea fiecărui Sfat Popular în parte şi vor fi imprimate pe hârtie de culori diferite. Culorile vor fi stabilite prin Hotărîrea Consiliului de Miniştri.

Buletinele de vot vor cuprinde toate candidaturile sau listele de candidaturi rămase definitive pentru circumscripţia electorală respectivă.

Numele candidaţilor sau listele de candidaturi vor fi imprimate în ordinea înregistrării declaraţiilor de candidatură.

Inlăuntrul aceleeaşi liste, numele candidaţilor vor fi imprimate în ordinea din declaraţiile de candidatură.

Ultima pagină a Buletinului de vot va rămâne nescrisă, pentru ştampila de control a biroului secţiei de votare.

ART. 74. — Birourile circumscripţiilor electorale vor trimite birourilor secţiilor de votare numărul necesar de buletine de vot, cu cel puţin 48 ore înainte de data alegerilor, încheindu-se în dublu exemplar procese-verbale de predare şi primire.

CAPITOLUL VIII
Buletinul de vot

ART. 72. — Comisia electorală de pe lângă Comitetul Executiv al Sfatului Popular al Capitalei Republicii Populare Române şi Comisiile electorale de pe lângă Comitetele Executive ale Sfaturilor Populare de regiune şi ale oraşelor de subordonare republicană, în raza cărora se găsesc secţiunile de votare, vor îngriji ca în localurile de vot să fie repartizată o cameră specială pentru votare, alături şi în direct comunicare cu camera biroului secţiei de votare, sau să fie instalate în chiar camera biroului secţiei de votare, un număr suficient de cabine de votare.

Deasemenea vor îngriji ca fiecare secţie de votare să aibă numărul necesar de urne şi un număr suficient de creioane.

ART. 76. — Comisia electorală de pe lângă Comitetul Executiv al Sfatului Popular al Capitalei Republicii Populare Române şi Comisiile electorale de pe lângă Comitetele Executive ale Sfaturilor Populare de regiune şi ale oraşelor de subordonare republicană vor îngriji de confecţionarea unui număr suficient de ştampile de control pentru birourile secţiilor de votare de pe teritoriul respectiv.

Aceste ştampile se vor tri-

(Continuare în pag. 4)

LEGEA
pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare

(Urmare din pag. 3-a)

mite birourilor secțiilor de votare cu cel puțin 3 zile înainte de data alegerilor.

ART. 77. — Președinții birourilor secțiilor de votare vor lua, în ajunul zilei alegerilor, toate măsurile necesare pentru ca alegerile să decurgă în ordine. In acest scop ei vor lua contact cu organele respective pentru menținerea ordinei.

CAPITOLUL X
Ziua alegerilor

ART. 78. — Ziua alegerilor pentru Sfaturile Populare se stabilește de către Prezidiul Marii Adunări Naționale, cu cel puțin 2 luni înainte, prin decretul de convocare a Corpului Electoral.

ART. 79. — In ziua alegerilor, președinții secțiilor de votare au răspunderea măsurilor de menținere a ordinei înlăuntrul și în jurul localului de vot.

Dispozițiile președintelui secției de votare cu privire la menținerea ordinei sunt obligatorii în tot cursul alegerilor.

ART. 80. — In afară de candidați, de membrii birourilor circumscripțiilor electorale și ai comisiilor electorale, de membrii birourilor secțiilor de votare, de reprezentanții presei, de persoanele însărcinate cu paza și menținerea ordinei, nimeni nu poate staționa înlăuntrul și în jurul localului de vot, mai mult decât timpul necesar pentru votare.

ART. 81. — Agitația pentru alegeri, în localul de vot, în timpul votării, este interzisă.

ART. 82. — In ziua alegerilor, la ora 6 dimineața, președintele biroului secției de votare, în prezența celorlalți membri ai biroului, verifică urnele și existența listelor de alegători și a buletinelor de vot, în numărul necesar, după care închide și sigilează urnele cu ștampila de control a biroului secției de votare și invită alegătorii să voteze, încheind despre toate acestea un proces-verbal semnat de toți membrii biroului secției de votare, sau cel puțin de către președinte și secretar.

ART. 83. — Fiecare alegător se prezintă personal pentru a primi buletinul de vot, care i se înmânează de către unul din membrii biroului, în temeiul certificatului de alegător și după verificarea listei de alegători. Se va face mențiune despre prezentarea fiecărui alegător în lista respectivă și se va reține certificatul de alegător, pentru a se aplica ștampila de control.

Buletinul de vot va purta pe ultima pagină ștampila de control a biroului secției de votare.

ART. 84. — In cazul în care un alegător și-a schimbat domiciliul în intervalul de timp dintre afișarea registrului electoral și ziua alegerilor, sau se află vremelnic în altă localitate decât aceea a domiciliului său electoral, el va fi înscris într'o listă separată de alegători, chiar în momentul prezentării la vot; înscrierea se face de către președintele biroului secției de votare, pe baza certificatului de alegător obținut potrivit legii electorale și în urma justificării prezenței sale în acea localitate.

ART. 85. — Prezența oricărei persoane — inclusiv a membrilor biroului secției de votare — în afara persoanelor care votează, este interzisă, în camera de votare sau în cabinele de vot.

ART. 86. — Alegătorii care din cauza neștiinței de carte sau a unui defect fizic nu au putința să completeze singuri buletinele de vot au dreptul de a chema în acest scop, în cabină sau în camera de votare, pe orice alt alegător.

ART. 87. — Pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare, cu excepția alegerilor în Sfaturile Populare comunale, alegătorii votează, lăsând neatinse pe buletinul de vot numele candidatului pe care-l votează și ștergând cu creionul numele celorlalți candidați.

ART. 88. — Pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare comunale, alegătorii votează, lăsând neatinsă pe buletinul de vot lista pe care o votează, ștergând cu creionul celelalte liste.

ART. 89. — Buletinul de vot este adus la urnă împăturit și introdus de fiecare alegător în urna de votare sigilată, după care i se restituie certificatul de alegător.

ART. 90. — Membrii birourilor secțiilor de votare, precum și cei însărcinați cu menținerea ordinei, vor vota pe baza certificatelor de alegător ce posedă, la secția la care funcționează.

ART. 91. — Pentru alegătorii netransportabili din cauză de boală sau invaliditate, aflați în așezăminte de sănătate, azile sau alte asemenea, președintele secției de votare va desemna din sânul biroului secției de votare, o comisiune care se va deplasa cu o urnă specială și cu materialul necesar votării, la fața locului, pentru a primi voturile respective. In acest scop, organele de conducere a așezămintelor de mai sus, vor aduce la cunoștința biroului secției respective de votare, cu 48 ore înainte de data alegerilor, locul unde se află așezământul și numărul aproximativ al alegătorilor.

ART. 92 — Candidații, membrii biroului secției de votare și oricare alegător au dreptul să conteste identitatea persoanei care se prezintă la vot. In acest caz identitatea se va stabili de către președintele secției de votare.

Dacă contestația este întemeiată, președintele va opri dela votare pe alegătorul a cărui identitate este contestată, va consemna faptul într'un proces-verbal, sesizând organele competente.

ART. 93. — La ora 24, în ziua alegerilor, președintele biroului secției de votare declară votarea închisă.

CAPITOLUL XI
Numărarea voturilor

ART. 94. — După ce președintele biroului secției de votare declară votarea închisă, anulează buletinele de vot nefolosite. Cu acest sinistru om de știință, intrăm în plin Ev Mediu. Pentru dânsul, calea salvării din criza care sufocă sistemul capitalist este exterminarea în masă ca și cum mărirea populației ar fi vinovată de șomaj, de mizeria și foametea care iau naștere din cauza contradicțiilor societății capitaliste: sunt prea mulți oameni pe glob — proclamă „teoreticianul" exterminării— prea multe guri de hrănit, prea mulți bărbați, femei și copii care se încăpățânează să trăiască. Trebue suprimată cel puțin o jumătate din omenire, trebuesc sterilizați cei nevoiași, cei care n'au de lucru. In Africa, musca tsé-tsé, malaria, frigurile galbene, sunt o adevărată binefacere!

Parcă-l auzi vorbind pe Malthus, călugărul care propunea acum vreo 150 ani aceleași soluții demente. Și Vogt nu e singurul care agită spectrul foamei, pentru a justifica necesitatea unui război de exterminare, a unui război dus de cei care-i finanțează teoriile. „Savanți" de soiul acesta sunt legiune. Frank Pearson și Harper în „Foamea Mondială" au calculat că populația planetei trebue redusă la 900 milioane de oameni. In „Decăderea și renașterea socială", Freeman caută să demonstreze că șomajul și mizeria sunt ceva firesc și că de vină e creșterea populației.

Apeluri directe la exterminare poți întâlni și în revista americană „Sociologia și cercetările sociale". Poți citi aici, negru pe alb, că „guvernul nu trebue să dea oamenilor de lucru sau să-i salveze de nenorocirile șomajului".

Filosofii reacționari englezi sunt și ei la datorie. In primele rânduri, îl găsim pe Bertrand Russel, vechi câțel savant al burgheziei. Domnește o mare dezordine în creșterea populației, afirmă el. Trebuesc luate măsuri. Și soluția e oferită imediat: un guvern mondial unic. Un suprastat care să facă ordine. De aceeași părere e și scriitorul Aldous Huxley. Suprastatul e, bineînțeles, America lui Truman. Cine se pricepe oare mai bine la afaceri? Și, iată cum, de după fiecăreala asta savantă, apar urechile de măgar ale patronilor yankei.

Ura, ura animalică față de om, față de bucuriile lui, ura față de viață, pune în mișcare pe acești canibali tocmiți de imperialiști ca să predice războaiele de exterminare.

SÂNGE, JERTFE, MOARTE

Pentru ca oamenii să poată fi mânați din urmă în abatoarele imperialiste, trebue sfărâmată în ei voința de a trăi, de a lupta. Trebue golită de conținut noțiunea om, trebue demonstrat că viața n'are niciun sens.

Pentru scriitorul reacționar Aldous Huxley, oamenii sunt niște „limbrici în stomac de câine", niște râme infecte care trebuesc strivite cu piciorul. Viitorul nu aparține oamenilor, ci maimuțelor și liliecilor. Aberații de acelaș calibru găsești cu duiumul în operele scriitorilor reacționari.

Ce să mai așteptăm însă să vedem ce aduce viitorul? Să începem de pe acum să distrugem totul. Viața nu merită să fie trăită. „Jos cu biografiile și cercetările istorice, jos cu muzeele și bibliotecile! Să facă morții funeraliile morților lor! — scrie Henri Miller, cel mai abject și mai la modă scriitor american de astăzi. Și — cuprins de alureală — invită omenirea să danseze „ultimul nostru dans macabru deasupra craterului fumegând": Peste toată literatura burgheză americană, engleză și franceză, se întinde ca o lepră cultul morții. Toate problemele se rezolvă cu pistolul sau cu bâta; moartea este o... mântuire (da, la fel vorbeau huliganii fasciști de tipul lui Emil Cioran sau Mircea Eliade în țara noastră).

Duhoarea imensă a mlaștinii cosmopolite în descompunere învăluie totul. Un scriitor american își intitulează cartea „Scuip pe mormintele voastre". Jean Paul Sartre în opera sa „Cu moartea în suflet", declară că hitleriștii sunt oameni la fel ca toți oamenii. Alt scriitor francez face elogiul trădării; cartea fascistului Emil Cioran, intitulată sugestiv „Tratat de descompunere" e socotită ca un document de preț al „culturii contemporane" în Franța americanizată.

Prin toată literatura burgheză apuseană trece ca un fir roșu spaima. Spaima dementă de viitor. Spaima dementă de oameni. Deoarece, cu cât caută mai mult să îndobitocească masele, cu atât crește valul rezistenței populare, dorul de viață, al celor exploatați și înjosiți.

Tot frica, frica aceasta nebună l-a îndemnat pe imperialiștii americani să militarizeze universitățile și școlile.

Studenții sunt crescuți după cele mai consacrate metode hitleriste. „Studentului — spunea colonelul John Gray — în Senat — îi este interzis să gândească. Dela el se așteaptă supunerea la ordine, indiferent de faptul dacă aceste ordine sunt juste sau nejuste, proaste sau înțelepte, date în stare de ebrietate sau în stare trează".

Ca în „Hitlerjugend"!

„MAIDANEK, EDIȚIE AMERICANĂ"

In timp ce în laboratoarele și universitățile sovietice oamenii de știință și studenții caută să găsească noi mijloace pentru a smulge naturii secretele sale, pentru a spori bunurile, pentru a asigura o viață îndestulată oamenilor, în laboratoarele și universitățile americane, oamenii de știință și studenții sunt împinși să găsească noi mijloace pentru uciderea în massă a oamenirii, pentru perfecționarea armelor atomice și bacteriologice. Cuceririle științei sunt puse în slujba războiului, în slujba morții.

Metodele de gazare întrebuințate la Maidanek au devenit primitive. In lagărul dela Camp Detryk, se pregătesc metode noi, mai sinistre și mai înfiorătoare decât cele ale hitleriștilor. Aici, ciumații civilizației pregătesc culturi de ciumă, de holeră, de friguri galbene. Aici, acești criminali de război, pun la punct metode pentru nimicirea animalelor și plantelor. In lagărul american dela Camp Detryk se pune la cale un adevărat complot împotriva omenirii. Ucigașii plătiți care-și zic „oameni de știință" nu se încurcă în niciun fel de considerații umanitare.

Teodor Roseburry, șeful lagărului de cercetări, se laudă în cartea lui „Pace sau Ciumă" că poate distruge milioane de oameni prin împrăștierea diferitelor epidemii.

Pentru Gorki — cea mai minunată făptură de pe pământ e omul. Pentru savanții reacționari din Statele Unite — cel mai minunat lucru e hoitul. Speriat de cuceririle științei, sociologul William Ogburn cere un „moratoriu al progresului" — o suspendare a mersului înainte al omenirii — iar Russel cere să se găsească o știință care să ne descotorosească de știință.. Cu gândul îndreptat spre viitor, oamenii sovietici fertilizează pustiurile, amenajează zone întinse de verdeață, ridică baraje de păduri în calea secetei, în calea morții. Imperialiștii americani vor să transforme tot ce rodește într'un pustiu imens, să sece apele, să ucidă viața. El visează cu ochii holbați o omenire mutată în cimitire și gropi comune, ogoare infectate de bacterii, orașe golite de orice semn de viață omenească. Bombardamentele criminale din Coreea, asasinarea femeilor și copiilor cu mitraliere de bord, executarea patrioților cu ținte sprijinite pe inimă — acestea sunt câteva din mostrele civilizației americane. Ele sunt rezultatul „educației" făcute de „cultura" americano-fascistă.

„PACEA NU POATE FI UN OBIECTIV"

"Democrația" aceasta a morții avea nevoe în afară de scriitori și savanți și de un teoretician special acreditat, ceva în genul lui Rosenberg. Teoreticianul a fost găsit în persoana lui James Burnham, profesor ratat, client mărunt al serviciilor de spionaj, admirator al lui Mussolini și dușman declarat al Uniunii Sovietice și al țărilor de democrație populară. Pentru toate aceste merite, el a fost numit consilierul particular al președintelui Truman. In fapt, e pretențios să vorbești despre o teorie personală a acestui „ideolog" al imperialismului american în acțiune. El n'a făcut altceva, decât să arate mai brutal ceeace vor stăpânii săi și să mai taie ceva din buruienile diplomatice în care se mai încurcau unii din el. Pentru asta a fost deajuns să copieze cu îngrijire lozincile anticomuniste ale lui Hitler, să toarne în tiertura otrăvită a ideologiei americane ideea de bază că „pacea nu poate fi un obiectiv al politicii externe a Statelor Unite". In cartea sa „Revoluția Directorială" — devenită cartea de căpătâi a lui Truman, el face fățiș apologia războiului și a „culturii" americane, după cum în „Lupta pentru dominația mondială", el cere cu cinism ca imperialismul american să ia în stăpânire lumea întreagă. Metodele preconizate le poți găsi și în „Mein Kampf": recrutarea de spioni, corupția, războaie locale, și apoi un război general. Cuvântul „pace" trebue șters din dicționar. Burnham se miră că „niciun francez nu s'a dus să rupă măcar un afiș din miile pe care era desenat porumbelul sinistru al lui Picasso". El socoate aceasta drept o slăbiciune a imperialiștilor americani și a lacheilor săi francezi.

Acest dușman al omenirii a cerut revocarea savantului progresist Jolliot-Curie din postul de director al Comisiei Atomice, a cerut extinderea intervenției americane din Grecia și în alte țări, dizolvarea partidelor comuniste din țările marshallizate, introducerea de agenți plătiți de soiul lui Tito în rândurile acestor partide. „Teoriile" găsesc ascultarea cuvenită la Casa Albă și nu e întâmplător faptul că după ce au apărut aceste cărți, Acheson a lansat formula „diplomației totale" menită să netezească drumul spre stăpânirea lumii.

Intreagă această bandă de pseudo-savanți, de literați ai crimei, de artiști ai morții puși în slujba Wall-Street-ului este și ea direct răspunzătoare de faptul că americanii au înarmat mâna care l-a ucis pe Lahaut, președintele Partidului Comunist Belgian, direct răspunzătoare de devastările petrecute la sediile organizațiilor Partidului Comunist Francez, direct răspunzătoare de atrocitățile săvârșite de armatele americane în Coreea, de baia de sânge în care vor să înece omenirea. Intreaga omenire îi va trage la răspundere pe acești „ideologi" ai morții.

Ei vor sfârși așa cum au sfârșit criminalii de război hitleriști, așa cum vor sfârși toți groparii culturii.

Cultura, adevărata cultură, legată de viață, de pace, de progres va triumfa în lumea întreagă!

V. Sebastian

CAPITOLUL XII
Centralizarea și constatarea rezultatelor alegerilor

ART. 102. — După încheierea operațiunilor de numărare a voturilor și de întocmire a proceselor-verbale, președintele biroului secției de votare constată și aduce la cunoștința celor de față rezultatul alegerilor pe circumscripții electorale.

ART. 103. — Președintele biroului secției de votare trebue să trimită de îndată câte un exemplar din procesele-verbale încheiate, birourilor circumscripțiilor electorale respective.

ART. 104. — Biroul secției de votare întocmește, pe circumscripții electorale, câte un dosar cu procesul-verbal asupra desfășurării și rezultatului alegerilor, cu contestațiile și cererile depuse, având drept anexe grupate separat, buletinele de vot nule și contestate, cele valabile și cele neîntrebuințate și anulate.

Dosarele vor fi încheiate, sigilate și semnate de către președintele și secretarul biroului secției de votare.

Dosarele cu anexele menționate se înaintează birourilor circumscripțiilor electorale, în cel mult 2 ore dela încheierea procesului-verbal.

Stampilele vor fi trimise Comitetelor Executive ale Sfaturilor Populare dela care au fost primite.

ART. 105. — După primirea rezultatului dela toate secțiile de votare și după soluționarea contestațiilor introduse birourile circumscripțiilor electorale procedează la totalizarea rezultatelor din circumscripția electorală respectivă, întocmind un tabel în care se înscrie:

a) numărul alegătorilor din circumscripția electorală Nr..., potrivit listelor extrase din registrul electoral;

b) numărul alegătorilor ce au votat pe baza listelor dela lit. a;

c) numărul alegătorilor ce au votat, fiind înscriși în liste separate în ziua votării;

d) numărul total al voturilor;

e) numărul voturilor nule;

f) numărul voturilor valabil exprimate;

g) numărul voturilor obținute de fiecare candidat sau de fiecare listă.

ART. 106. — Dacă din numărul total al alegătorilor dintr'o circumscripție electorală a votat un număr mai mic de jumătate plus unul din acești alegători, biroul circumscripției electorale va face mențiune despre aceasta în procesul-verbal pe care-l încheie, sesizând de îndată comisia electorală respectivă, care va dispune noi alegeri, ce nu vor putea avea loc înainte de 2 săptămâni dela data primelor alegeri.

Cu privire la alegerile de deputați în Sfaturile Populare comunale, comisia electorală competentă este cea de pe lângă Sfatul Popular al raionului.

ART. 107. — Constatarea rezultatelor alegerilor deputaților pentru fiecare circumscripție electorală se face de către biroul circumscripției electorale, potrivit normelor arătate în articolele următoare.

ART. 99. — Rezultatele se vor înscrie în tabele pe circumscripții electorale.

ART. 100. — Biroul secției de votare va întocmi, pentru fiecare circumscripție electorală, procese-verbale în dublu exemplar asupra desfășurării și rezultatului alegerilor semnat de către membrii biroului secției de votare sau cel puțin de către președinte și secretar.

ART. 101. — Procesul-verbal al biroului secției de votare va cuprinde:

a) ora începerii și terminării operațiunilor de votare;

b) numărul alegătorilor circumscripției electorale care aparțin secției respective de votare, potrivit listelor extrase din registrul electoral;

c) numărul de alegători ce au votat pe baza listelor de alegători dela litera b;

d) numărul de alegători ce au votat, fiind înscriși în liste separate în ziua votării, pe baza certificatelor de alegători respective;

e) numărul total al voturilor;

f) numărul voturilor nule;

g) numărul voturilor valabil exprimate;

h) numărul voturilor fiecărui candidat sau al fiecărei liste;

i) numărul buletinelor primite cât și numărul buletinelor rămase neîntrebuințate, pe fiecare circumscripție în parte;

j) un rezumat al cererilor și contestațiilor primite de biroul secției de votare, cum și al hotărîrilor luate de acest birou.

ART. 108. — Va fi declarat ales în Sfatul Popular al Capitalei Republicii Populare Române și în Sfaturile Populare de regiune, ale orașelor de subordonare republicană, ale orașelor de subordonare regională, ale raioanelor și orașelor de subordonare raională, acel candidat care a întrunit cel puțin jumătate plus unul din totalul voturilor valabil exprimate în circumscripția electorală respectivă.

ART. 109. — Dacă au fost mai mulți candidați pentru aceeași circumscripție electorală și dacă niciunul dintre candidați nu a întrunit majoritatea prevăzută de art. precedent, biroul circumscripției electorale declară balotaj între cei doi candidați care au întrunit cel mai mare număr de voturi, stabilind data noilor alegeri, care vor avea loc cel mai târziu peste 2 săptămâni dela efectuarea alegerilor.

Biroul circumscripției electorale va încunoștiința despre toate acestea comisia electorală respectivă.

ART. 110. — Alegerile noi prevăzute de art. 106 și 109 se vor face pe baza registrului electoral al primelor alegeri.

ART. 111. — Pentru repartizarea mandatelor de deputați în Sfaturile Populare comunale se procedează potrivit dispozițiunilor de mai jos:

Dacă într'o circumscripție electorală comunală a fost depusă o singură listă de deputați, toți candidații care figurează pe această listă vor fi declarați aleși în Sfatul Popular comunal respectiv, în cazul în care lista a obținut cel puțin jumătate plus unul din totalul voturilor valabil exprimate în circumscripția electorală comunală respectivă.

Dacă în aceeași circumscripție electorală au fost depuse mai multe liste de candidați în acest caz numărul voturilor obținute de fiecare listă se împarte succesiv cu numerele 1, 2, 3, 4, etc., făcându-se atâtea împărțiri câte mandate sunt de repartizat; dintre câturile astfel obținute, se înscrie în ordinea mărimii lor un număr egal cu cel al mandatelor ce urmează a fi repartizate, cel mai mic dintre aceste câturi servind drept coeficient electoral.

Fiecărei liste i se atribue atâtea mandate, de câte ori coeficientul electoral se cuprinde în numărul voturilor obținute.

Repartizarea începe cu lista care a obținut cele mai multe voturi și se continuă până la repartizarea completă a mandatelor din celelalte liste, în ordinea descrescândă a voturilor obținute de fiecare dintre ele. In cazul când două liste au obținut același număr de voturi, ordinea repartizării mandatelor se stabilește prin tragere la sorți.

Repartizarea mandatelor candidaților de pe fiecare listă se face în ordinea înscrierii lor pe listă. Dacă este de ales un singur deputat, mandatul se atribue listei care a obținut cel puțin jumătate plus unul din totalul voturilor valabil exprimate.

ART. 112. — Birourile circumscripțiilor electorale încheie procese-verbale constatatoare ale tuturor operațiunilor alegerilor de centralizare a voturilor și de atribuire sau repartizare a mandatelor.

Procesele-verbale ale birourilor circumscripțiilor electorale vor cuprinde:

a) numărul alegătorilor din circ. electorală Nr..., potrivit listelor extrase din registrul electoral;

b) numărul alegătorilor ce au votat pe baza listelor dela litera a;

c) numărul de alegători ce au votat, fiind înscriși în liste separate în ziua votării;

d) numărul total al voturilor;

e) numărul voturilor nule;

f) numărul voturilor valabil exprimate;

g) numărul voturilor fiecărui candidat sau al fiecărei liste;

h) un rezumat al cererilor și contestațiilor primite, precum și al hotărîrilor luate de acest birou;

i) atribuirea sau repartizarea mandatelor.

ART. 113. — Birourile circumscripțiilor electorale eliberează celor aleși adeverințe constatatoare a calității respective.

ART. 114. — Biroul de circumscripție electorală întocmește un dosar cu procesul-verbal prevăzut la art. 112, cu contestațiile și cererile depuse, având drept anexe buletinele de vot, astfel cum au fost primite dela birourile secțiilor de votare.

Dosarul va fi sigilat, încheiat și semnat, de către președintele și secretarul biroului circumscripției electorale.

Dosarele cu anexele menționate se înaintează comisiilor electorale de pe lângă Comitetele Executive ale Sfaturilor Populare respective. Biroul de circumscripție electorală comunală înaintează dosarele comisiei electorale de pe lângă Sfatul Popular al raionului.

ART. 115. — Comisiile electorale judecă contestațiile depuse și încheie procese-verbale prin care confirmă rezultatele alegerilor.

Procesele-verbale vor cuprinde:

a) Numărul alegătorilor din circ. electorală Nr..., potrivit listelor extrase din registrul electoral;

b) numărul alegătorilor ce au votat pe baza listelor dela lit. a;

c) numărul alegătorilor ce au votat fiind înscriși în liste separate în ziua votării;

d) numărul total al voturilor;

e) numărul voturilor nule;

f) numărul voturilor valabil exprimate;

g) numărul voturilor întrunite de fiecare candidat sau listă;

h) un rezumat al cererilor și contestațiilor primite, precum și al hotărîrilor luate de comisie;

i) atribuirea sau repartizarea mandatelor pe circumscripții.

Procesele-verbale vor fi semnate în mod obligatoriu de către președintele și secretarul comisiilor electorale respective.

ART. 116. — Comisia electorală întocmește un dosar cu procesul-verbal prevăzut de articolul precedent, cu contestațiile depuse și hotărîrile luate, având drept anexe buletinele de vot, astfel cum au fost primite dela birourile circumscripției electorale.

Dosarul va fi încheiat, sigilat și semnat de către președintele și secretarul comisiei electorale.

Dosarul cu anexele menționate se înaintează comisiilor de mandate prevăzute la art. 117—119

CAPITOLUL XIII
Validarea alegerilor

ART. 117. — Comisia de mandate a Sfatului Popular al Capitalei Republicii Populare Române, comisiile de mandate ale Sfaturilor Populare de regiune, ale orașelor de subordonare republicană, ale orașelor de subordonare regională, ale raioanelor de oraș, ale raioanelor și ale orașelor de subordonare raională, și ale comunelor, verifică titlurile deputaților aleși și judecă contestațiile ce se prezintă în această privință.

In acest scop Sfaturile Populare mai sus arătate, constituite cu deputați aleși, își aleg comisiile de mandate după cum urmează:

a) 15 membri pentru Sfatul Popular al Capitalei Republicii Populare Române;

b) 11 membri pentru Sfaturile Populare de regiune și ale orașelor de subordonare republicană;

c) 3—7 membri pentru celelalte Sfaturi Populare.

Votul deputaților este valabil și înainte de validare.

ART. 118. — Comisiile de mandate lucrează valabil cu majoritatea membrilor lor și iau hotăriri valabile cu jumătate plus unul din numărul celor prezenți. In caz de paritate, votul președintelui decide.

ART. 119. — Dacă comisiile de mandate ale Sfaturilor Populare constată erori de calcul le rectifică și, după verificarea titlurilor deputaților aleși și judecarea contestațiilor prezentate, supun raportul lor Sfatului Popular respectiv, pentru validarea rezultatelor alegerii.

Deasemenea după validare, dosarele cu rezultatele alegerilor de deputați se predau Sfaturilor Populare respective.

Buletinele de vot vor putea fi distruse.

CAPITOLUL XIV
Revocarea sau încetarea mandatului de deputat

ART. 120. — In baza art. 4 din Constituția Republicii Populare Române, reprezentanții poporului în toate organele de Stat sunt răspunzători în fața poporului și pot fi revocați prin voința alegătorilor.

ART. 121. — Când din orice cauză, un loc de deputat devine vacant sau când alegerile într'o circumscripție electorală au fost invalidate, corpul electoral al circumscripției electorale respective va fi convocat pentru o dată care nu va putea fi înainte de 30 zile dela declararea vacanței sau invalidării.

CAPITOLUL XV
Sancțiuni

ART. 122. — Se pedepsește cu închisoare corecțională dela 1 lună la 5 ani, amendă dela 4.000—10.000 lei și interdicție corecțională dela 1—5 ani:

a) împiedicarea prin orice mijloace, a liberului exercițiu al dreptului de a alege sau de a fi ales;

b) falsificarea prin orice mijloace a rezultatului votului;

c) zădărnicirea proclamării rezultatului votului sau împiedicarea controlului;

d) călcarea dispozițiunilor art. 50, alin. 2 din legea de față.

Tentativa se pedepsește ca și infracțiunea consumată.

Complicii, instigatorii, tăinuitorii și favorizatorii la infracțiunile prevăzute în prezentul articol se pedepsesc ca și autorii.

CAPITOLUL XVI
Dispoziţiuni finale şi tranzitorii

ART. 123. — Cauzele pendinte înaintea instanțelor judecătorești cu termen în ziua alegerilor se amână din oficiu.

Procedura pentru noile termene se va îndeplini tot din oficiu.

ART. 124. — In cazul când într'o circumscripție electorală nu se pot ține alegeri din cauză de forță majoră, operația votării se amână de drept pentru ziua corespunzătoare din săptămâna următoare, procedându-se potrivit dispozițiunilor de mai jos.

Dacă împiedicarea s'a produs la una sau mai multe secții de votare din aceeași circumscripție electorală, operația votării se amână numai pentru acele secții, iar proclamarea rezultatului alegerilor din circumscripția respectivă se va face după efectuarea completă a alegerilor.

Dacă alegerile nu pot avea loc în ziua prevăzută de alineatul precedent, Sfatul Popular respectiv se constitue numai cu membrii proclamați aleși, iar în circumscripțiile unde nu s'au putut face alegerile se vor face alegeri parțiale în cea de 60-a zi dela data validării alegerilor.

ART. 125. — In termenele prevăzute de prezenta lege se socotește și ziua în care ele încep.

ART. 126. — Cererile și actele prevăzute de prezenta lege sunt scutite de orice taxe și timbre.

ART. 127. — Cheltuielile necesare pentru întocmirea registrelor electorale, imprimarea buletinelor de vot a certificatelor de alegător, a publicațiilor de orice fel, făcute în baza acestei legi, plata indemnizațiilor celor utilizați în aceste lucrări, precum și orice alte asemenea cheltuieli, sunt în sarcina Consiliului de Miniștri.

ART. 128. — Până la constituirea Sfaturilor Populare, atribuțiile care revin acestora în baza legii de față pentru pregătirea și efectuarea alegerilor vor fi exercitate de către Comitetele Provizorii.

VIAȚA DE PARTID

Munca politico-organizatorică, baza succeselor gospodăriilor colective

In fosta plasă Pechea-Covurlui actualmente intrată în raionul Galați toate comunele au gospodărie agricolă colectivă.

Acesta este rezultatul muncii politice și organizatorice duse de organizațiile de bază, de comuniști, pentru lămurirea și îndrumarea țărănimii sărace și mijlocașe pe drumul gospodăriei colective.

Cum a lucrat Comitetul de partid al fostei plăși ca să ajungă la acest rezultat?

Mai întâi de toate a muncit pentru însușirea temeinică de către birourile organizațiilor de bază a liniei politice și a metodelor de muncă indicate de către Comitetul Central al Partidului. Deasemenea s'a respectat principiul liberului consimțământ al țăranilor dornici de a intra în gospodărie. Comitetul de partid s'a convins că cea mai mică încercare de a sili voința țăranilor săraci sau mijlocași reprezintă o abatere criminală și dăunătoare cauzei socialismului.

Biroul Comitetului de partid a desfășurat o muncă energică și tenace pentru a convinge pe membrii de partid să fie primii care să pornească pe drumul gospodăriei colective.

La justa orientare a țăranilor comuniști a jucat un rol mare învățământul de partid. Astfel au funcționat încă în cursul iernii în plasă 13 cursuri serale, unde din cei 370 membri de partid înscriși au urmat în mod regulat cursurile 350. În plus au mai funcționat 29 cercuri de lectură la care au luat parte 725 țărani muncitori. Pentru ca aceste cursuri și cercuri să funcționeze în condiții cât mai bune, biroul Comitetului de partid al plășii s'a îngrijit și a pregătit din timp lectori buni dintre activiștii de partid din conducerea G.A.S., S.M.T. și unii învățători care au urmat cursurile I.C.D. Ei au predat lecțiile cu multă pricepere și cu rezultate bune, fiind conduși și controlați direct de către Comitetul de partid.

In cadrul acțiunii de lămurire a țărănimii muncitoare, prelucrarea statutului gospodăriilor agricole colective a stat în centrul preocupărilor biroului Comitetului de partid. Dela început s'a stabilit într'o ședință de comitet un plan amănunțit de prelucrare a statutului și a diferitelor broșuri în legătură cu gospodăriile colective. S'a hotărît ca această acțiune să se ducă nu numai prin adunări de partid ci să se folosească pe scară cât mai largă căminele culturale, membrii de partid din conducerea G.A.S., S.M.T., învățătorii și intelectualii devotați poporului muncitor.

In toate căminele culturale din fosta plasă Pechea, duminicile și sărbătorile s'au organizat conferințe urmate de festivaluri artistice. La aceste conferințe s'au prelucrat: Statutul gospodăriilor agricole colective, broșura „Zece întrebări și zece răspunsuri", „Un colhoz milionar" și alte broșuri despre viața fericită a colhoznicilor sovietici. In comuna Pechea de pildă învățătorul Bujoreanu David era nelipsit Duminica dela căminul cultural, depunând o deosebită activitate în lămurirea țăranilor muncitori. Căminele culturale și bibliotecile au avut un rol important în munca de ridicare a nivelului cultural și ideologic al țărănimii muncitoare. Numai în timpul celor 3 luni de iarnă s'au difuzat 17.052 broșuri. Tov. Negrescu Chiriac din Cudalbi, bibliotecar, a difuzat singur 3350 broșuri. Peste 40 la sută din țărani au luat cărți de citit din bibliotecile celor 13 cămine culturale.

Statutul a fost prelucrat de către învățători și cu elevii mai mari din școli. Învățătorii le vorbeau copiilor despre minunata viață a copiilor colhoznicilor din Uniunea Sovietică și despre viața fericită ce-i așteaptă pe cei ce vor intra în gospodăria colectivă. Copiii la rândul lor au povestit părinților despre cele învățate și aceasta a avut influență asupra lor. Așa, de pildă, tov. Dumitru Crihană din Pechea s'a înscris în gospodăria agricolă colectivă, fiind îndemnat de copiii săi care erau la școală.

O deosebită atenție s'a acordat pregătirii agitatorilor. Cele opt cursuri de agitație din plasă au fost urmate de 147 de tovarăși.

Acțiunea de lămurire pentru crearea gospodăriilor colective s'a desfășurat în condițiile unei ascuțite lupte de clasă. Nenumărate au fost încercările folosite de chiaburi de a păstra sub influența lor pe țăranii săraci și mijlocași. In comuna Pechea, de pildă, chiaburii Neculai și Vasile Răuță, vătafi ai fostului moșier Vasiliu, au răspândit svonul că în gospodăria colectivă membrii gospodăriei mor de foame și alte asemenea minciuni. Ei au fost demascați în plină adunare la căminul cultural de către țăranul sărac Enc Iordache, agitator, și Ioana V. Patilea, U.F.D.R.-istă, care după ce au arătat cum se trăește în gospodărie, au desvăluit cine au fost acești ticăloși în trecut și ce urmăresc ei prin aceste minciuni.

Organizarea vizitelor țăranilor la gospodăriile agricole colective s'a dovedit o bună metodă ce a dat rezultate pozitive în convingerea țărănimii muncitoare. In fiecare duminică, gospodăriile au fost vizitate de 30-40 țărani mai întâi din plasă apoi din județ, ca pe urmă să vină vizitatori chiar și din județele învecinate.

Atragerea țăranilor mijlocași în gospodăria colectivă a constituit pentru Comitetul de partid o sarcină importantă pentru alcătuirea unor gospodării trainice. In comuna Suhurlui, de pildă, din cele 69 familii care au intrat în gospodărie, 42 sunt familii de mijlocași, iar în satul Vameș numărul mijlocașilor care au intrat în gospodărie este așa de mare încât în sat după constituirea gospodăriei colective au mai rămas pe dinafară doar 3 atelaje.

In fruntea multor gospodării au fost aleși țărani mijlocași, care conduc cu pricepere și care duc muncă de lămurire printre ceilalți mijlocași arătându-le în mod practic foloasele muncii în comun. Aceasta a făcut ca tot mai mulți mijlocași, care încă mai șovăiau, să se îndrepte cu încredere spre gospodăria colectivă. Pe această cale gospodăriile agricole colective și-au mărit suprafața terenului arabil, și-au înmulțit atelajele, întărindu-se mereu.

Intărirea gospodăriilor din punct de vedere organizatoric, evidența cât mai corectă a zilelor-muncă, introducerea metodelor de muncă după exemplul colhozurilor sovietice a fost sarcina principală a Comitetului de partid. Pentru aceasta Comitetul de partid a luat măsuri de întărire a vieții de partid din gospodării. S'a trecut peste tot la înființarea de organizații de bază în locul grupurilor de partid. Biroul Comitetului de partid s'a îngrijit în permanență de creșterea organizatorilor de partid. In acest scop a ținut de două ori pe lună ședințe de analiză a muncii cu toți organizatorii de partid, unde se făcea în acelaș timp și un schimb de experiență în muncă. Organizatorii de partid au fost îndrumați să sprijine birourile organizațiilor de bază din gospodărie.

Rezultatele obținute la recoltare anul acesta au fost puternic folosite în munca politică pentru întărirea gospodăriilor, arătându-se țăranimii muncitoare în mod practic avantajele ce le oferă gospodăria colectivă. Gospodăria dela Pechea a obținut anul acesta 12 vagoane de grâu. Neculai Ciurea din Gospodăria Colectivă „Gheorghe Doja", satul Pievna, a primit drept avans de 15% 489 kg. grâu după cele 263 zile-muncă.

Analizând temeinic munca Comitetului de partid al fostei plăși Pechea, se pot constata o serie de lipsuri serioase.

Datorită faptului că s'au constituit atâtea gospodării agricole colective, Comitetul de partid nu a putut cuprinde destul de bine toate organizațiile de bază din gospodării. In urma raionării și a creării unui activ care să asigure efectiv conducerea politică, se va putea conduce și controla în viitor mult mai bine viața de partid din gospodării.

Până acum Comitetul de partid s'a ocupat prea puțin cu munca printre femei. Nu a îndrumat în suficientă măsură nici Comitetele Provizorii locale ca să sprijine efectiv gospodăriile colective.

Experiența de muncă a fostului Comitet de partid al plășii Pechea, poate folosi în munca noilor comitete raionale de partid atât prin realizările cât și prin slăbiciunile sale.

Păvălașcu Alecu

Au sosit numeroși delegați din alte țări la Congresul Comitetelor de luptă pentru pace din R. P. R.

Congresul Comitetelor de luptă pentru pace din R.P.R., importantă manifestare a voinței de pace a poporului nostru, se bucură de participarea unui mare număr de reprezentanți ai partizanilor păcii din numeroase țări.

Joi după amiază au sosit în Capitală *Marcel Allemann*, membru în Comitetul Permanent al Congresului Mondial al Partizanilor Păcii și membru în Comitetul Permanent al luptătorilor pentru pace și libertate din Franța, *Ziak Andrei*, membru în Comitetul Central al Comitetului Permanent al Partizanilor Păcii din Republica Cehoslovacă, *Iosef Kolski*, vicepreședinte al Prezidiului Marii Adunări Naționale din R. Cehoslovacă, *Jorzy Albrecht*, președintele Prezidiului Consiliului Național din Varșovia, membru în Comitetul Permanent pentru Apărarea Păcii din Republica Polonă, *Stanislava Jankowska*, membră în Prezidiul Comitetului Permanent pentru Apărarea Păcii din R. Polonă, *prof. dr. Iosef Naass*, directorul Academiei Germane din Berlin, *prof. dr. E. Winther*, rectorul Universității „Martin Luther" și președinte al Comitetului pentru pace din Saxonia-Anhalt, *G. E. Dusosoi*, secretar general al Uniunii Belgiene a Luptătorilor pentru pace, *Risto Hölte*, membru în Comitetul Permanent pentru Apărarea Păcii din Finlanda, *Tran Lan* și *Nguyen Anh Hong* din R. D. Vietnameză.

Oaspeții au fost salutați la sosire pe aeroport de reprezentanți ai Comitetului Permanent pentru Apărarea Păcii din R.P.R. în frunte cu tov. dr. C. Dimitriu.

Se aflau deasemenea pe aeroport Jonny Löhr, ministrul Republicii Democrate Germane, I. Babitzki, însărcinat cu afaceri al Republicii Cehoslovace, H. Goldman, secretar al ambasadei Republicii Polone și alți membri ai Corpului Diplomatic. (Agerpres).

Campionatele Internaționale de atletism ale R.P.R.

In cinstea Congresului Comitetelor de luptă pentru pace din R.P.R. se va desfășura în Capitală în zilele de 9, 10 și 11 Septembrie o grandioasă manifestație sportivă internațională: Campionatele Internaționale de atletism ale R.P.R. pe anul 1950.

La aceste campionate participă echipele naționale de atletism — masculine și feminine — ale Republicii Populare Albania, Republicii Populare Bulgaria, Republicii Cehoslovace, Republicii Democrate Germane, Republicii Polone, Republicii Populare Ungare, precum și reprezentative ale organizațiilor sportive muncitorești din Franța (F.S.G.T.) și Finlanda (T.U.L.).

Campionatele Internaționale de atletism ale R.P.R. vor constitui un nou prilej de afirmare a prieteniei și solidarității popoarelor în lupta pentru pace și libertate, împotriva imperialiștilor americani și englezi, aflați la un nou război. Prin amploarea ei, prin participarea reprezentativelor din 9 țări, această mare întrecere sportivă este una dintre cele mai însemnate manifestații sportive ale anului, organizate în Europa.

Festival artistic în cinstea Congresului Comitetelor de luptă pentru pace

Comitetul Executiv al Confederației Generale a Muncii și Consiliul General de Conducere ARLUS organizează pentru azi, Vineri 8 Septembrie, orele 20, la Arenele Libertății, în cinstea Congresului Comitetelor de luptă pentru pace din R.P.R., un mare festival artistic dat de ansamblul artistic al C.G.M. cu programul prezentat în turneul din Uniunea Sovietică.

Incasările realizate la acest festival sunt destinate Fondului Mondial al Păcii.

Biletele se găsesc la responsabilii comitetelor de întreprindere, la responsabilii culturali ai sindicatelor și la secretarii cercurilor A.R.L.U.S.

Festivitate cu ocazia celei de a 6-a aniversări a eliberării Bulgariei

Institutul Român pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea anunță festivitatea ce va avea loc cu ocazia celei de a 6-a aniversări a eliberării Bulgariei.

Festivitatea va avea loc astăzi, Vineri 8 Septembrie, orele 19,30, în grădina de vară a M.A.I. (fost Boema) din str. C. A. Rosetti nr. 6 (în caz de ploaie în sala Studio-Teatrul Național din Piața Amzei).

Rectificare

Din cauze tehnice, în harta împărțirii administrative a teritoriului Republicii Populare Române, publicată de noi în numărul de ieri, nu a fost vizibilă linia de demarcație între raioanele CAREI și CEHUL SILVANIEI din regiunea Baia Mare.

Facem cuvenita rectificare.

Expunerea tovarășului Chivu Stoica

(Urmare din pag. 1-a)

județene — între un candidat moșier sau bancher bătienist și un altul moșier ori fabricant manist, între un bancher averescan și un mare comerciant gogist.

Mecanismul electoral era astfel întocmit încât era cu neputință ca vreun muncitor cinstit, țăran sărac sau mijlocaș, să pătrundă în Parlament sau să fie ales în organele administrative locale. Mai mult, sub masca așa zisului vot universal, maselor muncitoare le era în practică răpit dreptul la vot. Sute de mii de muncitori erau șterși din listele electorale, și n'au votat niciodată. Excluderea dela dreptul de a alege și a fi aleși a femeilor, tineretului, militarilor, funcționarilor publici, făcea ca cea mai mare parte a populației țării să nu poată participa la alegeri. De pe listele de alegători erau șterși nu numai cei suspectați de a avea convingeri democratice, dar și cei „fără domiciliul stabil", în locul lor fiind trecuți „morții" și agenții electorali care pumeau câte 10—20 cărți de alegător.

Așazisul „vot universal și egal" de pe vremea regimului burghezo-moșieresc, care nu era decât un paravan după care se desfășura nestingherită cea mai nerușinată farsă electorală, ilustrează ce se alegea cu drepturile cetățenilor.

„Se vorbește de egalitatea cetățenilor — spunea tovarășul Stalin, vorbind despre falsa democrație burgheză — dar se uită că nu poate exista egalitate adevărată între patron și muncitor, între moșier și țăran, între cel dintâi posedă bogăție și greutate politică în societate, iar cei de-al doilea sunt lipsiți și de una și de cealaltă, între cât cei dintâi sunt exploatatori, iar cei de al doilea exploatați. Sau încă: se vorbește de libertatea cuvântului, a întrunirilor și a presei, dar se uită că toate aceste libertăți sunt pentru clasa muncitoare vorbă goală, dacă ea este lipsită de posibilitatea de a dispune de localuri potrivite pentru întruniri, de tipografii bune, de o cantitate îndestulătoare de hârtie de tipar, etc.".

Lucrul acesta îl dovedesc din plin legile electorale din țările capitaliste.

In Statele Unite, peste 10 milioane negri sunt împiedicați dela vot, fie direct, fie indirect prin diferite interpretări arbitrare ale legii sau prin linșarea acelora care îndrăznesc să se prezinte la urnă. Dar nu numai criminala teroare rasială împotriva negrilor restrânge dreptul la vot în Statele Unite: în 18 dintre statele americane nu au drept de vot cei ce nu au urmat școli dela un anumit grad în sus, adică acele școli unde nu pot pătrunde decât fiii celor bogați; în numeroase state americane votează numai cei care posedă cel puțin 40 acri de pământ sau venituri mai mari de 300 dolari. In Canada, candidații trebue să aibă o proprietate în valoare de cel puțin 4000 dolari; în Anglia candidații trebuie să depună un „depozit" de 150 lire sterline; în Africa Engleză, 75 milioane de oameni nu au drept de vot.

Sistemul electoral englez se caracterizează printr'o mare disproporție între numărul populației alegătoare din diferitele circumscripții electorale. Astfel, în satele unde este puternică influența moșierilor locali, circumscripțiile electorale numără abia câteva mii de alegători. In regiunile industriale, dimpotrivă, numărul populației din circumscripțiile electorale este de multe ori peste măsură de mare. In timp ce un moșier oarecare intră în Parlament pe baza unui număr neînsemnat de voturi, un candidat al muncitorilor trebuie să capete câteva zeci de mii de voturi. Aceeași disproporție caracterizează și sistemul de alegere al organelor locale britanice.

Am amintit doar câteva din restricțiile electorale stabilite prin lege în țările imperialiste sau subordonate imperialismului, și care sub diverse forme și în proporții diferite le întâlnim în toate țările aflate încă sub exploatarea capitalistă. Dar restricțiile stabilite prin lege nu sunt, de cele mai multe ori, decât o parte mică din numeroasele și variatele forme de înăbușire a drepturilor cetățenești ale maselor largi, în țările capitaliste. Faimoasa „democrație" burgheză se menține prin violență și teroare împotriva maselor subjugate și asuprite!

Dominația imperialismului american în Franța, Italia, etc. se exercită prin teroarea sângeroasă a guvernelor americanizate împotriva poporului, lipsit din ce în ce mai mult de cele mai elementare drepturi cetățenești.

Restricțiile și practicile electorale din țările capitaliste prin metode de fățărnicie „democratică" sau cu caracter fascist deschis, înlătură milioanele de oameni ai muncii dela vot și, cu atât mai mult, împiedică participarea reprezentanților poporului muncitor la conducerea treburilor publice.

In Iugoslavia, clica fascistă a lui Tito a deslănțuit cu prilejul recentelor alegeri o sângeroasă teroare și a șters de pe listele electorale, ca suspecți, pe patrioții cinstiți, arestând sau chiar ucigând fiii cei mai buni ai poporului iugoslav. Fasciștii Tito-Rankovici au eliberat din închisori pe fasciști și pe criminalii de drept comun și i-au numit în funcții superioare de Stat pentru întărirea teroarei fasciste și a jefuirii maselor în interesul stăpânilor lor, imperialiștii americani. Ei au transformat Iugoslavia într'un stat cu regim fascist aservit imperialismului american și englez.

Pe bună dreptate spunea Lenin, vorbind despre democrația burgheză:

„Democrația unei minorități infime, democrația celor bogați, iată democratismul societății capitaliste. Examinând mai de aproape mecanismul democrației capitaliste, se poate vedea peste tot, atât în amănuntele „mărunte", așa zis mărunte, ale dreptului de vot (vechimea domiciliului stabil, excluderea femeilor, etc.), cât și în tehnica instituțiilor reprezentative, atât în piedicile de fapt contra dreptului de adunare (clădirile publice nu's pentru „săraci"!), cât și în organizarea pur capitalistă a presei zilnice, etc., etc., peste tot pot fi văzute numai îngrădiri și iar îngrădiri ale democratismului. Aceste îngrădiri, excepțări, excluderi, piedici în calea celor săraci, par mărunte, mai ales în ochii aceluia, care n'a știut el însuși niciodată ce este nevoia și nu s'a simțit aproape de viața de masă a claselor asuprite (și acesta este cazul cu nouă zecimi, dacă nu cu nouăzeci și nouă de sutimi din politicienii și publiciștii burghezi), însă luate în total aceste îngrădiri exclud, înlătură sărăcimea din cadrul politicii, al participării active la viața democrației".

Caracterul adânc democratic al legii pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare

Proiectul de lege electorală prezentat astăzi Marii Adunări Naționale se deosebește ca cerul de pământ de legile electorale burgheze. El este bazat pe principii profund democratice și se inspiră din interesele poporului muncitor.

Proiectul de lege prezentat astăzi Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române cuprinde o serie de restricții dela dreptul de a alege sau de a fi ales. Dar restricțiile acestea poartă cu totul alt caracter decât cele din legile burgheze. In afară de categoria celor care nu dispun de toate facultățile mintale și cei condamnați la pierderea drepturilor politice, sunt declarați nedemni de a fi alegători sau aleși foștii industriași, foștii bancheri, foștii mari comercianți și celelalte elemente ale marii burghezii, precum și chiaburii. Sunt deci excluși dela dreptul de a alege și de a fi aleși, în afară de alienații mintali, toți foștii și actualii exploatatori.

Această prevedere a proiectului de lege îi întărește caracterul profund democratic, căci înlătură dela exercitarea drepturilor politice pe dușmanii democrației, Republicii Populare Române și poporului muncitor, pe cei ce opun o înverșunată împotrivire operei de construire a socialismului, de apărare a independenței Patriei noastre și de asigurare a păcii.

Fiecare pas pe care clasa muncitoare, aliată cu țărănimea muncitoare l-a făcut sub conducerea Partidului, pe calea desvoltării socialiste a țării, pe calea eliberării oamenilor muncii de sub jugul exploatării capitaliste și pentru ridicarea necontenită a nivelului de viață și cultură al celor ce muncesc, fiecare pas făcut pe calea înfloririi scumpei noastre Patrii, Republica Populară Română, a fost făcut în lupta dârză împotriva dușmanului de clasă. Construirea socialismului are loc în condițiile ascuțirii luptei de clasă. Cu ce se îndeletnicesc elementele fostei mari burghezii și ale chiaburimii? Preocuparea lor permanentă este uneltirea împotriva regimului de democrație populară. Foștii moșieri, capitaliști și chiaburi nu se dau înlături dela acte de sabotaj și teroare, ei merg până la cele mai bestiale asasinate, în încercările lor disperate de a opri mersul înainte spre socialism al celor ce muncesc. Din rândurile lor se recrutează agenții și spionii imperialismului americano-britanic, trădători odioși ai Patriei aflați în slujba imperialiștilor americani provocatori de război, gata să înece lumea întreagă în focul și sângele războiului. Acești dușmani ai democrației populare, ai Patriei și ai păcii, nu trebue să se bucure de drepturi, pe care să le folosească împotriva democrației, libertății Patriei noastre și a păcii.

Intărirea legăturii și a răspunderii deputaților față de alegători

Tovarăși deputați și deputate,

Noua lege electorală pe baza căreia se vor desfășura alegerile Sfaturilor Populare conține principii menite să consolideze regimul nostru de democrație și pe calea unei și mai strânse legături și răspunderi a deputaților față de alegători. Legea de față asigură această strânsă legătură prin prevederea de a se alege un singur deputat în fiecare circumscripție electorală: pentru Sfaturile Populare raionale orășenești și pentru Sfaturile Populare regionale. In acest fel, răspunderea directă și personală a deputatului față de alegătorii săi devine mai efectivă. Deputatul va putea cunoaște îndeaproape problemele ce frământă pe alegătorii circumscripției sale, el se va familiariza cu situația principalelor unități economice și așezămintelor culturale din această circumscripție, va menține o legătură sistematică cu alegătorii în fața cărora va da rapoarte de activitate, putând fi revocat de aceștia.

In ce privește alegerile de deputați în Sfaturile Populare comunale, dat fiind că aplicarea acestui sistem ar necesita crearea unui număr mare de circumscripții electorale foarte mici, proectul de lege prevede alegerea deputaților pe liste comune. Intrucât populația comunelor este mai mică și așezările comunale mai unite între ele, acest din urmă sistem nu va împiedica stabilirea unei legături directe și strânse între deputat și alegători.

Legea electorală pe care o prezentăm creează o situație cu totul deosebită de trecut, când în fața alegătorilor se prezentau liste cu candidați a zeci de partide și de fracțiuni de partide ale claselor exploatatoare și cu tot atâtea programe de demagogie electorală prin care se promitea alegătorilor „marea cu sarea", pe baza faptului că legea electorală asigura deputatului posibilitatea de a nu mai lua contact cu alegătorii până la viitoarele alegeri și-l scutea de orice răspundere față de cei ce l-au ales.

Legea noastră electorală prevede dreptul alegătorilor de a revoca pe deputați în cazul când nu sunt mulțumiți de activitatea acestora, așa cum se arată în art. 120 din proiectul de față, pe baza art. 4 din Constituția Republicii Populare Române. Contactul strâns între deputați și alegători, răspunderea directă a deputatului față de cei ce l-au ales, nu poate exista decât acolo unde deputații sunt într'adevăr reprezentanți ai maselor largi populare, acolo unde poporul muncitor a fost descătușat din lanțurile sclaviei capitaliste, acolo unde puterea se află în mâna clasei muncitoare și unde masele largi populare sunt chemate să participe activ și direct la conducerea Statului.

Ne amintim ce reprezentau vechile consilii comunale și județene din regimul burghezo-moșieresc la noi în țară, ce batjocorire a voinței și intereselor maselor populare reprezentau alegerile comunale din trecut, în care partidele burgheziei și ale moșierimii își asigurau gospodărirea și jefuirea comunelor. Ca o dovadă concludentă a „democratismului" acestora este destul să amintim că legea pentru unificarea administrativă din 13 Iunie 1925 prevedea că atât consiliul județean cât și cel comunal trebue să cuprindă până la două cincimi consilieri de drept. In tre cele două războaie mondiale, guvernele burghezo-moșierești, pentru a evita pericolul ca totuși vreun reprezentant adevărat al poporului muncitor să intre în vreun consiliu comunal, au renunțat cu totul la alegerea consiliilor comunale și au permanentizat așa numitele comisii interimare. Aceasta îngăduia claselor exploatatoare să numească direct, dintre oamenii de încredere și agenții lor electorali, pe așa numiții „reprezentanți ai poporului" fără a mai recurge la costisitoarea comedie electorală.

In prezent, prin aplicarea noii legi electorale, prin traducerea în viață a legii Sfaturilor Populare, poporul muncitor din țara noastră își va făuri, pentru prima oară în istoria sa, organe locale ale puterii de Stat, alcătuite din reprezentanți adevărați și aleși în mod liber al poporului muncitor, organe ce vor munci pentru interesele Patriei, ale socialismului, ale poporului muncitor.

Proiectul de lege pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare asigură ca deputații să facă parte din rândurile oamenilor muncii, să fie devotați cauzei poporului muncitor și să fie reprezentanți reali ai maselor populare. Aceasta se vede din prevederile capitolului 5 al proiectului, cu privire la candidaturi și propuneri.

Sub regimul burghezo-moșieresc, candidații în alegeri erau fixați și propuși de către partidele burgheziei și moșierimii. Organizațiile democratice și muncitorești nu reușeau decât foarte rar să depună liste de candidați. Dar și în aceste rare cazuri, candidații democratici nu erau niciodată lăsați să pătrundă la organele puterii. Ei erau arestați, alegătorii erau terorizați, rezultatele votului se falsificau, iar acolo unde nu reușeau nici aceste metode, se recurgea pur și simplu la anularea alegerii reprezentanților organizațiilor democrate.

Situația aceasta dăinuește și azi în toate țările capitaliste, unde marile trusturi imperialiste hotărăsc cine să fie candidații în alegeri, și bandele de agenți electorali ai partidelor burgheze asigură prin teroare, corupție, furt de voturi, și alte asemenea mijloace reușita în alegeri a candidatului respectiv, și împiedică reușita candidaților muncitorimii și ai organizațiilor progresiste.

Numai adevărații reprezentanți ai maselor largi populare pot candida în alegerile de deputați în Sfaturile Populare

In țara noastră, timpurile în care masele largi ale celor ce muncesc nu aveau posibilitatea de a vota proprii lor candidați au apus pentru totdeauna. Legea pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare stabilește tocmai asemenea prevederi care asigură că numai reprezentanții reali ai maselor largi populare, acei care se bucură de încrederea acestor masse, pot căpăta marea cinste de a fi candidați în alegerile de deputați în Sfaturile Populare.

In virtutea proiectului de lege, dreptul de a depune candidaturi îl au organizațiile Partidului Muncitoresc Român, sindicatele, Frontul Plugarilor, Uniunea Tineretului Muncitor, Uniunea Femeilor Democrate, Uniunea Populară Maghiară și alte organizații ale naționalităților conlocuitoare, organizațiile științifice și culturale, organizațiile cooperatiste și diferite alte organizații de massă.

Legea prevede dreptul de a propune candidați și pentru oamenii muncii întruniți în adunări populare în întreprinderi, instituții, gospodării agricole colective, în sate și comune, precum și pentru militarii adunați pe unități sau servicii militare.

Criteriul după care oamenii muncii se vor conduce în vederea desemnării candidaților lor îl va constitui patriotismul fierbinte manifestat de aceștia prin fapte concrete în lupta pentru construirea socialismului, devotamentul față de cauza clasei muncitoare, a democrației și a păcii; capacitatea, cinstea lor desăvârșită, legătura lor cu massele celor ce muncesc. Legea prevede deasemenea dreptul ca mai multe organizații politice și de massă să propună candidați comuni.

Dreptul de vot și libertatea alegătorilor, libertatea propagandei pentru candidații propuși sunt nu numai stipulate în proiectul de lege ce vi-l înfățișăm, dar sunt și garantate și asigurate oamenilor muncii, prin faptul că puterea de Stat se află în mâinile poporului muncitor, că sălile de întrunire, depozitele de hârtie, tipografiile, se află la dispoziția celor ce muncesc.

Art. 50 din proiectul de lege, pe baza articolului 31 din Constituția Republicii Populare Române, acordă organizațiilor politice de massă precum și tuturor cetățenilor dreptul de a desfășura cea mai largă și nestânjenită agitație în vederea popularizării prin presă, adunări și alte mijloace, a candidaturilor propuse.

Niciodată în trecutul țării noastre și nicăeri în țările capitaliste nu au fost și nu au putut fi acordate maselor largi ale celor ce muncesc asemenea drepturi. Agitația în alegerile parlamentare și comunale din trecut, pentru candidații susținuți de clasa muncitoare, condusă de Partidul Comunist Român, era înăbușită în sânge de către jandarmii regimului burghezo-moșieresc, iar comuniștii își găseau de multe ori sfârșitul în temnițe. Agitația desfășurată în asemenea condițiuni avea și mijloace materiale extrem de reduse. Ziarele, sălile de întruniri, tipografiile erau în mâinile burgheziei. In mâinile marilor trusturi imperialiste provocatoare de război sunt astăzi în țările capitaliste marile ziare, tipografiile, fabricile de hârtie, sălile de întruniri. Dar aceste mijloace, forța materială de falsificare a voinței populare de către marile trusturi imperialiste devin pe zi ce trece insuficiente pentru politicienii reacționari de dincolo și de dincoace de Ocean, care se tem de forța crescândă a mișcării democratice din țările lor. Câtă goliciune și ipocrizie cuprinde, în America, de pildă, așazisa libertate în alegeri și dreptul poporului muncitor de a propune și susține proprii săi candidați rezultă — între altele — și din legea fascistă Taft-Hartley care interzice presei sindicale dreptul de a susține candidați în alegeri.

In Anglia, în timpul ultimei campanii electorale, guvernul laburist, care trâmbițează pe toate căile „libertățile democratice" britanice, a împiedicat să se acorde Partidului Comunist localuri pentru mee.tinguri, a introdus discriminări în timpul oferit pentru transmisiuni radiofonice.

In țara noastră masele largi ale poporului muncitor posedă nu numai dreptul de agitație, dar și ziarele, tipografiile, hârtia, sălile de adunări, posturile de radio și toate celelalte mijloace prin care pot populariza pe candidații lor și pot împiedica să se strecoare în rândurile candidaților pe listele de deputați ai Sfaturilor Populare elemente dușmănoase poporului, elemente nedemne de această mare cinste și răspundere.

Spre noi victorii în lupta pentru întărirea Patriei noastre, pentru pace și socialism

Proiectul de lege pentru alegerile de deputați în Sfaturile Populare este o expresie a cuceririlor clasei muncitoare, aliată cu țărănimea muncitoare și condusă de Partidul Muncitoresc Român; este o expresie a faptului că puterea de Stat se află în mâinile clasei muncitoare, care o exercită pentru a înfrânge rezistența claselor exploatatoare și a construi socialismul în țara noastră.

Experiența istorică glorioasă a Uniunii Sovietice ne este îndrumătoare în această operă măreață. Aplicarea în practică a acestei legi, care asigură dreptul de vot egal, direct și secret pentru toți oamenii muncii fără deosebire de sex, naționalitate, rasă, religie, grad de cultură și profesiune, va face ca Sfaturile Populare să fie compuse din deputați aleși de poporul muncitor și responsabili în fața acestuia, deputați devotați cauzei nobile a păcii și progresului social, legați prin mii de fire de massele cele mai largi ale oamenilor muncii, luptători hotăriți pentru înflorirea Patriei, pentru pace și socialism.

Această lege profund democratică al cărei principiu conducător este atragerea maselor de milioane de oameni ai muncii la gospodărirea treburilor obștești, la conducerea Statului de democrație populară, vine în condițiile în care în țările imperialiste și în cele aflate sub dominația imperialistă se intensifică procesul de fascizare, de lichidare sângeroasă a libertăților democratice, în vederea înăbușirii luptei popoarelor pentru libertate, democrație și pace.

Imperialismul american a deslănțuit războiul în Coreea, a ocupat în mod provocator insula chineză Taiwan și unelteste pentru a svârli omenirea într'un nou război mondial în scopul aservirii lumii întregi dictaturii trusturilor imperialiste.

Impotriva provocărilor războinice ale imperialiștilor americani se ridică sutele de milioane de oameni dornici de pace din lumea întreagă, în marele front mondial al păcii în frunte cu marea și nebiruita Uniune Sovietică, condusă de învățătorul omenirii muncitoare, marele Stalin.

Legea pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare consolidează cuceririle regimului de democrație populară din țara noastră, consolidează Republica Populară Română, și prin aceasta aduce o contribuție la întărirea frontului mondial al păcii.

Alegerile de deputați în Sfaturile Populare vor fi o nouă armă a clasei muncitoare în vederea creării condițiunilor pentru creșterea necontenită a nivelului de viață și cultură al celor ce muncesc. Alegerile pentru Sfaturile Populare, pe baza legii care o supunem Marii Adunări Naționale, vor avea loc în preajma începerii primului Plan Cincinal al Republicii noastre, plan a cărui realizare va însemna un pas însemnat înainte pe drumul industrializării socialiste a țării, pe drumul transformării socialiste a agriculturii, pe drumul desființării complete a claselor exploatatoare. Sfaturile Populare, regionale, raionale și comunale, organe ale dictaturii proletariatului și baza politică a regimului de democrație populară, vor avea de jucat un mare rol în asigurarea succesului deplin al operei de construire a socialismului în Patria noastră.

ULTIMELE ȘTIRI

Nota de protest a guvernului sovietic adresată guvernului Statelor Unite

MOSCOVA 7 (Agerpres), — TASS transmite protestul guvernului sovietic adresat guvernului Statelor Unite.

La 6 Septembrie ministrul de afaceri externe al U.R.S.S., A. I. Vișinski, a primit pe ambasadorul Statelor Unite, d. A. Kirk, și i-a remis următoarea notă dându-i citire în prealabil:

„Guvernul Uniunii Republicilor Socialiste Sovietice consideră necesar, pe baza datelor verificate, să declare următoarele guvernului Statelor Unite:

La 4 Septembrie orele 12,44 ora locală, un avion bimotor al forțelor militare aeriene ale U.R.S.S., neavând la bord nici armament de bombardament și nici de torpilare, care efectua un sbor de antrenament din Port Arthur, în regiunea insulei Hayian-Dao, care intră în frontierele bazei navale militare Port Arthur și care se află la 140 km. de coastele coreene, a fost atacat și mitraliat fără niciun motiv de 11 avioane de vânătoare ale forțelor militare aeriene ale Statelor Unite. In urma acestui atac, avionul sovietic a fost doborît și s'a prăbușit în flăcări în mare la 8 km. Sud de insula Hayian-Dao. Martori ai acestui atac săvârșit de avioanele de vânătoare americane împotriva avionului forțelor militare aeriene sovietice au fost alte două avioane sovietice care efectuau sbor de antrenament împreună cu avionul doborît, precum și postul sovietic de observație și legătură de pe insula Hayian-Dao.

Pentru a camufla acest atac complet nejustificat împotriva avionului sovietic, reprezentantul Statelor Unite la Organizația Națiunilor Unite a lansat o versiune mincinoasă pretinzând că avionul sovietic ar fi sburat pe deasupra unui vas de escortă și s'ar fi îndreptat cu scopuri vădit dușmănoase spre centrul unei formațiuni a Națiunilor Unite și ar fi deschis focul împotriva avioanelor de vânătoare americane.

In realitate, avionul sovietic nu numai că nu a sburat deasupra vasului american, dar nici nu s'a apropiat de el, aflându-se la o distanță de peste 10 km. de acesta, efectuând, după cum s'a menționat mai sus, un sbor de antrenament și nu a deschis de loc focul împotriva avioanelor de vânătoare americane, ci a fost doborît în urma atacării sale nemotivate de către 11 avioane de vânătoare americane.

Guvernul sovietic respinge categoric versiunea americană și protestează cu hotărîre pe lângă guvernul Statelor Unite împotriva crimei comise de aviația militară americană.

Guvernul sovietic declară că guvernul Statelor Unite poartă întreaga răspundere pentru acțiunile criminale ale autorităților militare americane care s'au făcut vinovate de această strigătoare încălcare a normelor unanim recunoscute ale dreptului internațional și cere cu insistență să se procedeze la riguroase cercetări și la pedepsirea persoanelor răspunzătoare de atacul susmenționat, cerând deasemenea compensarea daunelor cauzate de pierirea echipajului compus din trei aviatori și de distrugerea avionului sovietic.

Guvernul sovietic consideră deasemenea necesar să atragă atenția guvernului Statelor Unite asupra serioaselor urmări pe care le pot avea asemenea acțiuni ale autorităților militare americane".

Ambasadorul Statelor Unite, d. Kirk, a declarat că forțele militare americane din regiunea Oceanului Pacific se află la ordinele O.N.U. și că această chestiune ar trebui să fie examinată în cadrul Organizației Națiunilor Unite și nu de guvernul Statelor Unite, refuzând sub acest pretext să primească nota.

A. I. Vișinski a subliniat d-lui Kirk totala lipsă de temei a motivului invocat, deoarece incidentul dela 4 Septembrie nu are nicio legătură cu acțiunile militare din Coreea. Intrucât avionul sovietic a fost doborît de avioane de vânătoare americane, răspunderea pentru acțiunile lor cade exclusiv asupra autorităților militare americane care acționează sub controlul guvernului Statelor Unite.

In aceeași zi, nota de mai sus a fost remisă de ministrul de afaceri externe al U.R.S.S., ambasadei americane din Moscova.

Atacarea și mitralierea unui avion sovietic de către 11 avioane aparținând aviației Statelor Unite constitue o nouă acțiune criminală a provocatorilor de război americani împotriva Uniunii Sovietice, împotriva păcii.

Acest act tipic gangsteresc se înscrie în lanțul neîntrerupt de provocări mârșave la care se dedau necontenit în ultima vreme războinicii imperialiști americani. El probează odată mai mult în fața lumii întregi că agresorii americani în Coreea nu doresc căutși de puțin curmarea vărsării de sânge pe care au provocat-o în această țară, ci, dimpotrivă, urmăresc prin cele mai perfide și ticăloase mijloace să lărgească războiul în restul Asiei și în întreaga lume.

In declarațiile sale canibalice făcute deunăzi, generalul-călău Mac Arthur a dat în vileag intențiile guvernului Statelor Unite privind extinderea agresiunii americane în restul Asiei. Piralii aerului de sub comanda sa, aceiași care bombardează sălbatic populația pașnică coreeană, au sarcina criminală de a confirma sângeros spusele lui Mac Arthur. Recent aviația americană a violat în două rânduri teritoriul Republicii Populare Chineze, bombardând localități, căi și instalații, ucigând cetățeni chinezi. De astă dată, aviația americană a avut nerușinarea să-și îndrepte atacul banditesc împotriva unui avion sovietic. Scopul acestui ticălos atac este lesne de înțeles!

El s'a produs în ajunul votării în Consiliul de Securitate a rezoluțiilor privitoare la agresiunea armată americană în Coreea și a urmărit să împiedice votarea rezoluției sovietice de reglementare pașnică a chestiunii coreene și să impună rezoluția americană care urmărește justificarea, continuarea și lărgirea agresiunii americane în Coreea.

Intreaga răspundere pentru această crimă a autorităților militare americane revine guvernului Statelor Unite!

Această nouă provocare se leagă cu aceea care a avut loc în luna Aprilie, când un avion militar american a violat cu nerușinare frontiera sovietică, în regiunea Mării Baltice. Nemernica provocare de atunci a primit riposta binemeritată din partea vigilenților apărători ai granițelor sovietice. Faptele arată că gangsterii americani n'au învățat încă să-și cunoască lungul nasului! Energica notă de protest sovietică de mai sus atrage încăodată atenția guvernului U.S.A. asupra serioaselor urmări pe care le pot avea asemenea acțiuni scelerate. Aceasta trebue să constitue un avertisment puternic și categoric pentru agresorii americani. Să învețe corbii războiului că asemenea acte criminale nu și le pot permite față de marea și invincibila Uniune Sovietică!

Asemenea acțiuni tâlhărești amintesc întru totul și depășesc chiar în brutalitate și grosolănie tactica „provocărilor" și „incidentelor" practicată de către agresorii hitleriști, în pregătirea și deslănțuirea celui de al doilea război mondial. Se știe cât de catastrofal s'a terminat această politică pentru inițiatorii ei. Nouii hitleri nu trebue să uite acest lucru!

Poporul român, care eri, prin glasul reprezentanților săi în Marea Adunare Națională, a înfierat din nou agresiunea americană în Coreea, condamnă cu energie — laolaltă cu opinia publică progresistă din lumea întreagă — mârșava provocare imperialistă din regiunea Port Arthur, care subliniază și mai mult necesitatea sporirii vigilenței și a luptei mondiale pentru apărarea păcii, în fruntea căreia se află Uniunea Sovietică.

I. A. Malik demască încercările reprezentantului Statelor Unite în Consiliul de Securitate de a camufla sub firma O. N. U. atacul neprovocat al aviației americane împotriva unui avion sovietic

NEW-YORK, 7 (Agerpres). — TASS transmite:

La 6 Septembrie Consiliul de Securitate a continuat discuțiile asupra chestiunii conflictului coreean.

Reprezentantul sovietic I. A. Malik a cerut președintelui Consiliului, Jebb, ca secretarul general adjunct al O.N.U. să dea citire comunicării Guvernului Sovietic adresată președintelui Consiliului de Securitate.

S'a dat apoi citire comunicării, care conține o copie a notei Guvernului Sovietic adresată guvernului Statelor Unite cu privire la atacul neprovocat efectuat de 11 avioane de vânătoare ale Statelor Unite asupra unui avion sovietic de antrenament, neînarmat.

Jebb a propus apoi ca Consiliul de Securitate să examineze comunicarea Guvernului Sovietic, așa cum a consimțit anterior să examineze comunicarea Statelor Unite cu privire la doborîrea avionului sovietic.

Luând cuvântul, Malik a subliniat că Guvernul Sovietic a adus la cunoștința membrilor Consiliului de Securitate textul notei Uniunii Sovietice adresată guvernului Statelor Unite nu în legătură cu comunicarea anterioară a Statelor Unite adresată Consiliului de Securitate, și nu s'a referit căutși de puțin la discutarea notei în cadrul Consiliului de Securitate. Malik a subliniat din nou că nota Guvernului Sovietic a fost adresată guvernului Statelor Unite și în consecință este o chestiune interguvernamentală și nu o chestiune care să fie discutată de Consiliul de Securitate.

Reprezentantul Statelor Unite, Austin, a afirmat totuși că comunicarea reprezentantului Uniunii Sovietice a fost adresată Consiliului de Securitate și în consecință cade în competința Consiliului să hotărască asupra ei.

Austin a încercat să arunce răspunderea atacării avionului sovietic asupra Organizației Națiunilor Unite, afirmând că din 1947 toate acțiunile Națiunilor Unite în Coreea ar fi fost puse pe seama guvernului Statelor Unite. El a declarat că Statele Unite vor cere la timpul potrivit să se discute această chestiune în Consiliul de Securitate, în fața cărula se află actualmente comunicarea Uniunii Sovietice.

Malik a subliniat că declarația reprezentantului Statelor Unite nu conține nimic nou, deoarece acesta a încercat să acopere cu firma O.N.U. toate acțiunile întreprinse de Statele Unite în Coreea, începând din 1947. Intrucât Statele Unite bombardează acum în mod sălbatic orașele, satele și populația pașnică din Coreea, nu este de mirare că reprezentantul Statelor Unite caută să camufleze toate acțiunile Statelor Unite în Coreea sub scutul și drapelul Națiunilor Unite — a declarat Malik. Totuși, Guvernul U.R.S.S. susține mai departe că guvernul Statelor Unite este pe deplin răspunzător de actele autorităților militare ale Statelor Unite, care s'au discreditat prin violarea grosolană a dreptului internațional. Guvernul Sovietic insistă ca cei răspunzători de această crimă să fie pedepsiți și să se acorde despăgubiri pentru pierderea avionului și a celor trei membri ai echipajului. Malik a declarat în încheiere că acestea sunt acțiuni întreprinse de autoritățile militare ale Statelor Unite, pentru care guvernul Statelor Unite poartă întreaga răspundere, și că aceste acțiuni nu au nimic de a face cu O. N. U.

Jebb a amintit că, atunci când Statele Unite au prezentat nota referitoare la incidentul aviatic, Jebb a propus ca nota să fie luată în considerare și discutată ca „o plângere privitoare la agresiunea împotriva Republicii Coreene".

In legătură cu aceasta, Jebb a declarat că el hotărăște că trebue să fie examinate atât comunicarea sovietică, cât și cea americană.

Malik a răspuns că declarația lui Jebb este neîntemeiată, din următoarele motive: 1) Delegația sovietică nu s'a declarat niciodată în favoarea discutării comunicării Statelor Unite; 2) Chestiunea nu are legătură cu punctul de pe ordinea de zi, menționat de Jebb; 3) Dacă vreun membru al Consiliului dorește să ridice o chestiune, el are acest drept, dar aceasta nu înseamnă că declarația sa constitue o chestiune ce trebue luată în discuție.

Jebb a cerut apoi reprezentantului Cubei, Alvarez, să la cuvântul în privința proiectelor de rezoluții referitoare la conflictul coreean. Alvarez a declarat că va vota în favoarea proiectului de rezoluție al Statelor Unite.

Reprezentantul Kuomintangului, Ciang Ting Fu, într'un lung discurs plin de calomnii la adresa Uniunii Sovietice, a declarat că va sprijini rezoluția Statelor Unite, „în ciuda faptului că nu este adecvată".

Reprezentantul Egiptului, Fawzi, și reprezentantul Ecuadorului, Quevedo, și-au însușit deasemenea propunerea Statelor Unite.

Quevedo a afirmat că protestul guvernului popular coreean împotriva bombardării și uciderii populației pașnice coreene nu ar trebui să fie luat în considerare până ce Consiliul de Securitate nu va cunoaște părerea „Comandamentului Națiunilor Unite" cu privire la această chestiune.

Reprezentantul clicii lui Li Sân Man, Ceng, și-a exprimat apoi speranța că membrii Consiliului de Securitate vor vota pentru rezoluția Statelor Unite și vor respinge rezoluțiile Uniunii Sovietice.

Malik a cerut imediat să se lămurească situația, subliniind că dreptul lui Ceng, care asistă în mod ilegal la desbaterile Consiliului de Securitate, se limitează numai la a face declarații în fața Consiliului și nicidecum el nu are dreptul să-și exprime părerea asupra rezoluțiilor.

Malik a declarat că părerea lui Ceng nu prezintă niciun interes pentru nimeni.

In răspunsul său, Jebb nu a fost însă de aceeași părere. Jebb a anunțat că Marea Britanie va vota pentru rezoluția Statelor Unite și împotriva rezoluțiilor Uniunii Sovietice. Jebb a propus apoi să se pună la vot rezoluția Statelor Unite.

Malik a subliniat că la ședința din 5 Septembrie s'a căzut de acord ca rezoluțiile să fie puse la vot în ordinea prezentării lor și după încheierea desbaterilor. El a declarat că, în consecință, este de acord să fie puse la vot rezoluția Statelor Unite și prima rezoluție a Uniunii Sovietice. Totuși, dorește să vorbească despre cea de a doua rezoluție sovietică, cu privire la bombardarea populației pașnice coreene, pentru a explica motivele pentru care delegația sovietică a prezentat această rezoluție. Malik a declarat că este gata să facă o astfel de declarație imediat înainte de a se trece la vot sau după punerea la vot a rezoluției Statelor Unite și a primei rezoluții sovietice.

Jebb a declarat că reprezentantul Uniunii Sovietice „are probabil dreptate" și a propus apoi Consiliului să treacă la vot asupra rezoluției Statelor Unite și după aceea „să se discute, dacă nu ar fi cazul unei amânări".

Malik a declarat că dacă se trece la vot, atunci trebue să se procedeze la votarea atât a proiectului de rezoluție al Statelor Unite, cât și a primei rezoluții a Uniunii Sovietice.

Consiliul de Securitate a trecut apoi la vot asupra rezoluției Statelor Unite care urmărește extinderea și adâncirea conflictului coreean sub pretextul „localizării" sale.

Uniunea Sovietică a votat împotriva rezoluției, astfel că, în virtutea principiului unanimității, rezoluția a fost respinsă. In favoarea rezoluției U.S.A. au votat Statele Unite, Marea Britanie, Franța, Norvegia, Kuomintangul, Ecuadorul, Cuba, Egiptul și India. Iugoslavia s'a abținut dela vot.

Inainte de a se trece la vot, Malik a cerut să i se dea cuvântul pentru a răspunde pe scurt la două afirmații ale reprezentantului Ecuadorului, care, a declarat Malik, sunt îndreptate împotriva Uniunii Sovietice și a poporului sovietic.

Malik a citat afirmațiile lui Quevedo, anume că Uniunea Sovietică nu ar arăta toleranță față de filosofiile celorlalte țări și ar manifesta dispreț față de țările mici.

Reprezentantul Uniunii Sovietice a declarat că aceste calomnii nu le atribue vreunei intenții calomnioase a reprezentantului Ecuadorului, ci mai degrabă lipsei lui de informare. El a arătat că aceasta se datorește în parte distanței între Ecuador și Uniunea Sovietică, precum și faptului că oamenii din Ecuador trăesc și muncesc într'o atmosferă de neîncetată propagandă ostilă Uniunii Sovietice, răspândită de „Vocea Americii".

Malik a citat din declarația făcută de I. V. Stalin fruntașului partidului republican din U.S.A., Stassen, la 9 Aprilie 1947, în care se spune că nu trebue mers prea departe cu critica reciprocă a diferitelor sisteme, că istoria va arăta care sistem este mai bun și că pentru colaborare nu este necesar ca popoarele să aibă unul și același sistem.

Malik a citat deasemenea declarația lui Stalin la semnarea acordului dintre Uniunea Sovietică și Finlanda la 19 Aprilie 1948 cu privire la atitudinea Uniunii Sovietice față de țările mici, când I. V. Stalin a declarat că oamenii sovietici consideră că orice națiune — indiferent dacă este mare sau mică — are particularitățile sale calitative, specificul său, care-i aparțin numai ei și care nu se găsesc la alte națiuni.

Quevedo a mulțumit lui Malik pentru lămuririle date. El a declarat că delegația Ecuadorului respectă întotdeauna pe celelalte delegații și dorește să fie respectată.

După acest schimb de observații între Malik și Quevedo, Consiliul a trecut la vot asupra rezoluției Statelor Unite. După respingerea rezoluției Statelor Unite, Jebb a propus să se pună la vot rezoluția sovietică privitoare la reglementarea pașnică a conflictului coreean. Pe motiv că Consiliul de Securitate a hotărît mai înainte să asculte pe reprezentantul „Republicii Coreene", Jebb a sugerat că Malik ar putea să înlăture din rezoluția sovietică referirea la necesitatea ascultării reprezentanților poporului coreean.

In răspunsul său, Malik a declarat că Uniunea Sovietică și-a exprimat părerea asupra acestei chestiuni și consideră ilegală invitația făcută la 25 Iunie de Consiliul de Securitate reprezentantului Coreei de Sud.

El a declarat că Uniunea Sovietică insistă ca Consiliul să treacă la vot asupra rezoluției sovietice în forma în care ea a fost prezentată.

Președintele Jebb a declarat că, dacă se procedează la vot asupra rezoluției Uniunii Sovietice în ansamblul ei, el, Jebb, va face aceasta considerând că hotărîrea dela 1 Septembrie mai este încă în vigoare. (Această hotărîre prevede că invitația făcută anterior reprezentantului lui Li Sân Man rămâne valabilă indiferent de rezultatul votului).

Consiliul, sub presiunea delegației Statelor Unite, a respins rezoluția Uniunii Sovietice pentru reglementarea pașnică a conflictului coreean. Uniunea Sovietică a votat în favoarea rezoluției, Egiptul și Iugoslavia s'au abținut, iar celelalte țări au votat contra.

Ședința Consiliului s'a încheiat, următoarea ședință fiind fixată pentru 7 Septembrie.

Telegrama de felicitări adresată de tovarășul Stalin lui Vâlco Cervencov

SOFIA, 7 (Agerpres). — Agenția Telegrafică Bulgară transmite:

Președintele Consiliului de Miniștri al U. R. S. S. I. V. Stalin a adresat președintelui Consiliului de Miniștri al R.P. Bulgaria, Vâlco Cervencov, următoarea telegramă de felicitări cu ocazia celei de a 50-a aniversări a zilei sale de naștere:

„Vă felicit din inimă cu ocazia celei de a 50-a aniversări a zilei Dvs. de naștere. Vă trimit cele mai bune urări de sănătate și puteri pentru continuarea muncii creatoare, spre fericirea poporului bulgar și alianța frățească dintre popoarele noastre".

Docherii din Rouen au refuzat să descarce armament

PARIS 7 (Agerpres).

După cum relatează ziarul L'HUMANITE, Marți, docherii din portul Rouen au refuzat pentru a 17-a oară să descarce materiale de război sosite în acest port.

După îndelungate și zadarnice încercări de a convinge pe muncitori să descarce materialele sosite, administrația portului, cu consimțământul prefectului de poliție, a adus unități militare pentru efectuarea lucrărilor de descărcare. Soldații au lucrat sub supravegherea forțelor polițienești concentrate în port.

Evenimentele din Coreea

PHENIAN 7 (Agerpres). — TASS transmite:

Inaltul Comandament al Armatei Populare a R.P.D. Coreene a dat în seara zilei de 6 Septembrie următorul comunicat:

Unități ale Armatei Populare care desfășoară ofensiva la Sud de Gunyi (Guni) au dat grele lovituri inamicului care a încercat să treacă la contraofensivă, și au continuat să înainteze spre Sud.

Unitățile Armatei Populare care au eliberat Egwan (Ikan), continuând ofensiva, au dat lovituri puternice inamicului care rezista cu înverșunare la Nord-Vest de Taegu (Taiku) provocându-i pierderi grele.

Pe coasta de Est, unitățile Armatei Populare care continuă ofensiva la Sud de Pohang (Hokodo) au dat o lovitură puternică inamicului care opunea o rezistență înverșunată cu sprijinul unităților de tancuri și aviație.

In urma acestor lupte, divizia 3-a a lui Li Sân Man, suferind pierderi grele în oameni și armament, a părăsit pozițiile și s'a retras pe întregul front. In cursul luptelor date în ultimele 10 zile în regiunea Pohang (Hokodo), unitățile Armatei Populare au omorît și rănit peste 6000 soldați și ofițeri inamici, luând peste 500 prizonieri.

In prezent, unitățile Armatei Populare care acționează în acest sector au străpuns dispozitivul de apărare al inamicului, continuându-și acțiunile ofensive.

Bandiții clicii lui Li Sân Man, suferind înfrângeri pe întregul front, mobilizează cu forța populația din Coreea de Sud pentru a o trimite pe front. Astfel, în ultimul timp au fost mobilizate cu forța în anumite detașamente, femei și fete. Ele sunt trimise ca „voluntare" pe front unde soldații și ofițerii americani și cei ai lui Li Sân Man abuzează de ele.

★

TOKIO 7 (Agerpres). — Corespondentul Agenției FRANCE PRESSE transmite de pe frontul coreean că forțele populare coreene au eliberat în înaintarea lor importantul nod de comunicații Waegwan, îndreptându-se actualmente spre Taegu. Trupele invadatoare americane au fost nevoite să se retragă aproximativ 10 km. spre Sud „pe poziții mai bune". Importantul centru Tabudong a fost deasemenea eliberat de Armata Populară a R. P. D. Coreene. Lupte grele se desfășoară actualmente la trei km. Sud de Tabudong.

★

TOKIO, 7 (Agerpres). — Corespondentul de presă american Earnest Hoberecht anunță de pe frontul coreean că Armata Populară a R.P.D. Coreene supune unui puternic foc de artilerie importantul centru Taegu. Intregul front nordic, scrie corespondentul, a fost răsturnat de Armata Populară care își continuă ofensiva silind trupele invadatoare americane să se „replieze" mereu. Orașul Taegu este actualmente încercuit „din cel puțin trei direcții".

Deasemenea importanta șosea Taegu-Fusan a fost tăiată în mai multe puncte de unitățile Armatei Populare.

UNA SPUNE ȘI ALTA FACE

In ultimul său discurs, președintele Truman a îndrugat niște fraze pacifiste și — după cum obișnuia și Hitler — a implorat providența să-l ajute... (în planurile sale imperialiste).

Desen de DORU

PE SCURT

● La Moscova a sosit o delegație bulgară în frunte cu ministrul comerțului exterior al R.P. Bulgaria, Dimitar Ganev pentru a asista la deschiderea expoziției economice și culturale a R.P. Bulgaria.

● Marele poet progresist turc Nazim Hikmet a părăsit Turcia din pricina persecuțiilor sălbatice la care a fost supus în această țară. Hikmet a plecat în Franța.

● Oamenii muncii din Saigon (reședința autorităților colonialiste franceze din Vietnam) au declarat grevă la 2 Septembrie cu prilejul zilei independenței Vietnamului. Luptători din unitățile de partizani au atacat cu grenade posturile franceze din Saigon.

● Un număr de 700 mineri dela minele din Valleyfield (Anglia) au semnat Apelul dela Stockholm subscriind deasemenea sume pentru Fondul mondial al Păcii.

● Producția carboniferă a Marii Britanii a înregistrat în ultimele 33 săptămâni o scădere de 1.625.500 tone față de perioada corespunzătoare a anului trecut.

● După cum anunță OESTEREICHISCHE ZEITUNG, dela începerea agresiunii armatei americane în Coreea, prețurile produselor alimentare au crescut în medie cu 10—20 la sută în Statele Unite. Astfel, prețul zahărului a sporit cu 6,4 la sută, carnea — 10 la sută, cafeaua — 13 la sută, ouăle și untura — 18 la sută, iar legumele cu 50 la sută.

A apărut în limbile: rusă, română, franceză, engleză, germană și spaniolă:

„Pentru pace trainică, pentru democrație populară!"

București. Organ al Biroului Informativ al Partidelor comuniste și muncitorești
Nr. 36 (96) *Vineri 8 Septembrie 1950*

ARTICOL DE FOND	O mărturie vie a politicii de pace a U.R.S.S.
* * *	Teroarea fascistă nu va frânge voința popoarelor de a lupta pentru pace!
ISTVÁN KOVÁCS	Unele rezultate ale alegerii noilor organe de partid în Partidul celor ce muncesc din Ungaria.
F. ZUPKA	Sindicatele cehoslovace în lupta pentru îndeplinirea sarcinilor celui de al doilea an al planului cincinal.
PAUL DORDIN	Autodemascarea agenților din Belgrad ai atâțătorilor la război.
JOHN MAHON	Oamenii muncii din Londra apără pacea.
GALO GONZALEZ DIAZ	Poporul din Chili se împotrivește politicii de război a Wall-Streetului.
JAN MAREK	Note politice.

— Informații —

De vânzare la magazinele „Librăria Noastră" și la toate chioșcurile Lei 8

O răsunătoare înfrângere a conducerii reacționare a sindicatelor britanice

BRIGHTON. — Agenția FRANCE PRESSE transmite că în cadrul Congresului național al sindicatelor britanice, Joi dimineață a avut loc o ședință extrem de agitată. Raportul consiliului sindicatelor britanice, care cerea Congresului să sprijine politica guvernului laburist de „înghețare" a salariilor, a fost desbătut și RESPINS. Se știe că guvernul laburist a impus blocarea salariilor, în timp ce prețurile mărfurilor cresc necontenit ca urmare a marshallizării Angliei și a cursei înarmărilor și în timp ce beneficiile capitaliștilor au atins cel mai înalt nivel de până acum în Anglia.

Imediat după aceea, Congresul a adoptat cu o majoritate de 220.000 mandate o rezoluție prezentată de sindicatul electricienilor, care are în conducerea sa membri ai Partidului Comunist Englez, rezoluție care a cerut consiliului general să renunțe la politica de blocare a salariilor.

Printre sindicatele care au votat în favoarea acestei rezoluții, care este împotriva raportului consiliului, figurează, în primul rând, sindicatul muncitorilor dela căile ferate și sindicatul minerilor.

Hotărîrea Biroului Politic al Partidului Socialist Unit din Germania

BERLIN 7 (Agerpres). — TASS transmite:

Ziarul NEUES DEUTSCHLAND publică următorul comunicat:

„In conformitate cu hotărîrea celei de a doua plenare a Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, Biroul Politic a luat la 24 August următoarele măsuri:

Pentru faptul că au întreținut legături cu Noel H. Field, agent al serviciului american de spionaj, precum și pentru ajutorarea pe scară largă a dușmanului de clasă, se exclud din partid: Paul Merker, Leo Bauer, Bruno Goldhammer, Willy Kreikemeyer, Lex Ende și Maria Beiter.

Bruno Fuhrman, Hans Teibner, Walter Behling și Wolfgang Langhof, care prin activitatea lor au sprijinit indirect dușmanul de clasă, se îndepărtează dela exercitarea oricăror funcțiuni".

— REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: București, Str. Dobrogeanu Gherea Nr. 5, Centrala telefonică 3.26.20, Cont cec poștal Nr. 1.381 — Tiparul: Imprimeriile „SCRISUL LIBER" Str. Dobrogeanu Gherea Nr. 5, București
ABONAMENTE: Individuale lunar lei 100, Colective pentru muncitori, țărani și intelectuali lei 80. Taxa poștală plătită în numerar conf. aprob. Dir. Gen. P.T.T. Nr. 118.578/944 și 250.408/946. —